1

ARCHOS™

on the go

ARCHOS™ 104

Leitor de Música Digital MP3 e WMA / Visualizador de Fotografias / Disco Rígido USB 2.0

Manual do Utilizador em Português

Versão 1.1 - Visite a página da Archos na Internet (www.archos.com) para as actualizações mais recentes do manual e do software para o seu Archos™ 104.

2

Nota introdutória da ARCHOS

Estimado Cliente,

A Archos agradece-lhe por ter adquirido o nosso novo e ultra-pequeno Archos™ 104. Visite a nossa página da Internet em **www.archos.com** para descobrir os acessórios disponíveis para este produto (adaptador para automóvel, bolsas de transporte, etc.). Aproveite também para procurar downloads gratuitos de software actualizado e melhorado para o seu aparelho.

A função principal do Archos™ 104 é, claro, a reprodução de música. Pode guardar centenas de músicas, porque o aparelho possui um disco rígido. Com a ajuda de um vulgar cabo de áudio, poderá também ouvir a sua música num sistema de som em casa. Pode levar a sua colecção completa de CDs para todo o lado e ouvi-los num qualquer sistema de som.

Guardar música no seu Archos™ 104 é tão fácil quanto 'arrastar e largar', no caso de ficheiros de música sem protecção. E quanto a música protegida comprada em sítios da Internet de PlaysForSure, basta clicar no botão Sincronizar do Windows Media® Player. Além disso, com a porta USB 2 de alta velocidade, as transferências fazem-se num instante. O Archos™ 104 também é compatível com ID3. Isto significa que a ARCLibrary organiza a sua música, de modo a poder ouvi-la por intérprete, álbum, título, ano ou género. Para ouvir a sua música de forma aleatória, basta clicar em Shuffle (Mistura aleatória).

Com o seu Archos™ 104 também pode visualizar fotografias no ecrã OLED integrado. Basta transferi-las do seu computador e poderá vê-las em qualquer lado para onde leve o seu Archos™ 104.

Por último, pode usar o Archos™ 104 como um disco rígido portátil para levar consigo ficheiros importantes. Pode mesmo usar o navegador duplo do Archos para mudar o nome, criar, copiar, mover e apagar ficheiros e pastas.

Este manual dá-lhe toda a informação de que necessita para usar o seu Archos™ 104. Leia-o cuidadosamente, talvez venha a descobrir que o seu aparelho faz algumas coisas giras que nem esperava. Se tiver dúvidas, pode sempre contactar o nosso suporte por telefone ou correio electrónico e pedir a ajuda de um simpático representante da Archos.

Com votos de que tenha a melhor experiência musical,

A Equipa da Archos

Porque os nossos técnicos estão sempre a actualizar e melhorar o software, o que equipa o seu aparelho poderá ter uma aparência ligeiramente diferente ou funcionalidades modificadas em relação ao que é referido neste manual.

Índice

1 Portas, Botões e Ligações 5
2 Utilização pela Primeira Vez 6
2.1 Carregar a Bateria 6
2.2 Ligar e Desligar o Archos™ 104 7
2.3 Mudar o Idioma da Interface 7
2.4 Tratar Bem do Archos™ 104 7
2.5 Conjuntos de Caracteres Estrangeiros 7
3 Reproduzir Música 8
3.1 Reproduzir um Ficheiro de Música 8
3.2 Ecrã Play (Reproduzir) e Controlo de Botões 9
3.3 Itens do Menu Playback (Reprodução) 11
3.4 Pormenores da ARCLibrary 11
3.5 Actualização da ARCLibrary 12
3.6 Definir um Bookmark (Marcador) 12
3.7 A Função Resume (Retomar) 12
3.8 Bloquear os Botões do Archos™ 104 13
4 Copiar Música para o seu Archos™ 104 14
4.1 Sincronizar Música do Windows Media® Player (WMP) com o Archos™ 104 14
4.2 Comparação entre o Windows Media Player 10 e o Windows Media Player 9 15
4.3 Transferir a sua Colecção de CDs para o Archos™ 104 15
4.4 Instalar o Windows Media® Player (WMP) 9 16
4.5 Instalar o Windows Media® Player (WMP) 10 16
5 Playlists (Listas de Reprodução) 17
5.1 Criar uma Playlist (Lista de Reprodução) nova 17
5.2 Carregar uma Playlist (Lista de Reprodução) 18
5.3 Reproduzir uma Playlist (Lista de Reprodução) 18
5.4 Opções do Menu Playlist (Lista de Reprodução) 19
6 Configurações 20
6.1 Mudar as Configurações de Som 20
6.2 Mudar as Configurações de PlayMode (Modo de Reprodução) 22
6.3 Mudar as configurações da hora e data 23

6.4 Mudar as Configurações do Visor 24
6.5 Mudar as Configurações de Energia 25
6.6 Mudar as Configurações de Sistema 26
7 Usar o Browser (Navegador) 28
7.1 Dentro da pasta MUSIC (MÚSICA) 28
7.2 Navegar pela Estrutura de Pastas 29
7.3 Operações com Ficheiros e Pastas no Modo de Browser (Navegador) 30
7.3.1 Menu Contextual num Ficheiro 30
7.3.2 Menu Contextual numa Pasta 30
7.3.3 Menu Contextual dentro do Navegador Duplo 31
7.4 Usar o Teclado Virtual 31
8 Visualizar Fotografias com o seu Archos™ 104 33
8.1 Usar o Photo Browser (Navegador de Fotografias) 33
8.2 Menu Contextual do Photo Browser (Navegador de Fotografias) 34
8.3 Transferir Fotografias para o seu Archos™ 104 35
8.3.1 Transferir Fotografias em modo de Hard Disk (Disco Rígido) 35
8.3.2 Transferir Fotografias em modo Windows Device (Dispositivo do Windows) 35
9 Ligar o Archos™ 104 a um sistema de som 36
10 Ligar o Archos™ 104 ao seu computador 37
10.1 Tipo de Ligação USB ('Hard Drive' ['Disco Rígido'] ou 'Windows Device' [Dispositivo do Windows']) 37
10.2 Ligar o Archos™ 104 37
10.3 Desligar o Archos™ 104 do seu computador 38
11 Usar o iTunes™ com o seu Archos™ 104 41
12 Actualizar o Firmware do Archos™ 104 42
12.1 Transferir o ficheiro 'Update_Archos104.AOS' 42
12.2 Copiar para a Raiz do Archos™ 104 e Actualizar 42
12.3 'Hard Drive' ('Disco Rígido') ou 'Windows Device' ('Dispositivo do Windows')? 43
12.4 Activar a Actualização 43
13 Detecção de Problemas 44
13.1 Questões Relacionadas com a Ligação USB 44
13.2 Questões Relacionadas com Ficheiros, Dados Corrompidos, Formatação e Partições. 46
13.2.1 Correr o Scan-Disk (Verificação de Erros) no Windows® ME - apenas em modo de Disco Rígido 48
13.2.2 Correr a ferramenta de Verificação do Disco (ChkDsk) no Windows® XP e 2000 - apenas em modo de Disco Rígido 48
14 Especificações Técnicas 49
15 Suporte Técnico 50
16 Avisos Legais e de Segurança 53

1 Portas, Botões e Ligações

A Entrada de alimentação – para ligar um adaptador/carregador CA opcional

B Porta USB 2.0 – para ligar a um computador e transferir ficheiros para o Archos™ 104, e para carregar a bateria

C Entrada para auscultadores

D Botão de ligar (premir 3 segundos) e opções de Menu

E Botão de desligar (premir 3 segundos) e para Parar/Sair*

Painel de navegação

F Para Cima e aumentar o volume

G Para Baixo e diminuir o volume

H Para a Esquerda (diminuir valor) ou recuo no áudio

I Para a Direita (aumentar valor) ou avanço rápido no áudio

J Reproduzir/Pausa/Enter

1 CHG – Indicador de bateria em carga

2 HDD – Indicador de acesso ao disco rígido

3 ON – Luz indicadora de Ligado/Desligado

** Reinicialização do hardware: se o seu Archos™ 104 bloquear (em resultado de fenómenos electrostáticos, por exemplo), pode reinicializá-lo mantendo premido o botão STOP/ESC (Parar/Sair) por um período de 15 segundos.*

2 Utilização pela Primeira Vez

2.1 Carregar a Bateria

Antes de utilizar o seu Archos™ 104 pela primeira vez, carregue completamente a bateria durante duas horas.

- O carregamento do Archos™ 104 é efectuado através da porta USB. Ligue um dos extremos do cabo USB fornecido a um computador ligado e ligue o outro extremo ao Archos™ 104 com ele desligado. Isto permite carregar a bateria interna do aparelho. O indicador CHG também acende para mostrar que a bateria está em carga.
- A bateria estará totalmente carregada quando o indicador CHG ficar intermitente.

o indicador CHG está ligado:
a bateria está a ser carregada.

o indicador CHG está intermitente:
a bateria está totalmente carregada.

- Pode adquirir um carregador/adaptador da Archos para carregar a bateria a partir de uma tomada de corrente. O indicador CHG azul acende para indicar que o adaptador externo está ligado. Quando ele é ligado, a bateria começa a carregar automaticamente.
- Após a primeira carga completa inicial, pode usar o Archos™ 104 com o adaptador CA ligado.

2.2 Ligar e Desligar o Archos™ 104

- Mantenha o botão Ligado/Menu premido até o ecrã acender.
- Se nenhum botão for premido durante um determinado período de tempo, o Archos™ 104 desliga-se automaticamente. A retroiluminação desliga-se automaticamente para poupar bateria. Pode alterar estes parâmetros em **Setup (Configurações) > Power (Energia)**.
- Mantenha o botão Parar/Desligar premido até o Archos™ 104 se desligar.

2.3 Mudar o Idioma da Interface

- O Inglês é o idioma predefinido para a interface de utilizador do seu Archos™ 104. Pode escolher outro idioma em **Setup (Configurações) > Display (Visor)** (prima o botão **MENU** seguido do botão **ENTER** para aceder ao menu **Setup [Configurações]**).

2.4 Tratar Bem do Archos™ 104

O Archos™ 104 é um produto electrónico que necessita de ser tratado com cuidado.

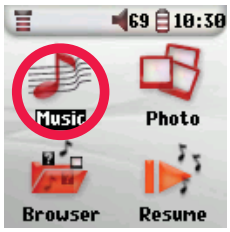
- Não o exponha a choques ou vibrações desnecessários.
- Não o exponha a fontes de calor. Mantenha-o ventilado (sobretudo quando ligado a um computador).
- Mantenha o Archos™ 104 afastado de água e de áreas demasiado húmidas.
- Mantenha o Archos™ 104 afastado de campos electromagnéticos fortes.

2.5 Conjuntos de Caracteres Estrangeiros

Tem a possibilidade de visualizar os nomes dos seus ficheiros e pastas e as etiquetas MP3 ID3 em diferentes conjuntos de caracteres (por exemplo, Coreano, Japonês, Chinês Simplificado, etc.). You can find the language files Pode encontrar os ficheiros de idiomas *CodePage_name.4fz* na pasta Font (Tipo de Letra) em /Data (/Dados) no disco rígido do Archos™ 104 ou na página da Archos na Internet, no separador Software.

Se, por exemplo, pretender ter o Japonês como idioma do visor, deverá copiar o ficheiro *Cp932.4fz* para a pasta /System (/Sistema) do Archos™ 104. Desligue e volte a ligar o Archos™ 104. Os nomes de ficheiros e pastas e as etiquetas ID3 escritos usando o código Microsoft® para o idioma em causa passam a estar disponíveis no respectivo conjunto de caracteres. Apenas é possível utilizar um ficheiro '.4fz' de cada vez, pelo que só deve copiar um ficheiro '.4fz' para a pasta /System (/Sistema). Quando é usado um ficheiro de idioma '.4fz', o idioma da interface passa a ser o Inglês.

3 Reproduzir Música

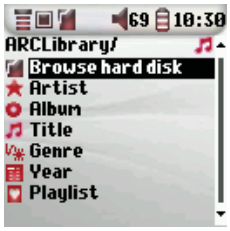


Depois de o Archos™ 104 ter sido ligado, é apresentado o ecrã seguinte. Pode seleccionar as funções mais importantes a partir deste menu principal.

- **Music (Música)**: Navegue pela pasta **Music (Música)** ou use o sistema de selecção de música **ARCLibrary**.
- **Photo (Fotografia)**: Navegue por esta pasta para ver todas as fotografias disponíveis no seu Archos™ 104.
- **Browser (Navegador)**: Navegue por esta pasta para gerir todos os outros ficheiros no seu Archos™ 104.
- **Resume (Retomar)**: Retome a reprodução a partir do ponto onde parou.

Também pode aceder ao menu **Setup (Configurações)** premindo o botão **MENU** seguido do botão **ENTER**, para configurar os parâmetros do seu Archos™ 104 de acordo com as suas preferências.

3.1 Reproduzir um Ficheiro de Música



Ao clicar no ícone Music (Música) no ecrã do menu principal, entra no modo de 'apenas música'. Os ficheiros de outros tipos que não WMA, WAV e MP3 existentes nas pastas não serão apresentados na visualização.

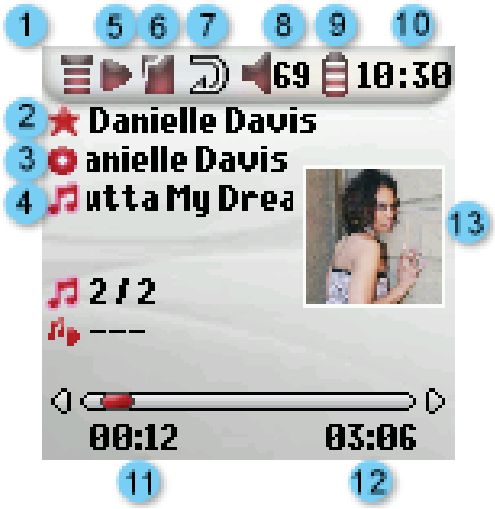
Há duas formas para ter acesso à sua música: seleccionando a opção **Browse hard disk (Procurar no disco rígido)** ou procurando nas etiquetas de informação das faixas, por **Artist (Intérprete), Album (Álbum), Title (Título)**, etc. No caso da opção Browse hard drive (Procurar no disco rígido), será enviado directamente para a pasta **Music (Música)** do seu Archos™ 104. Aqui pode ver todos os ficheiros de música e as pastas no seu Archos™ 104, como se estivesse a procurar ficheiros num computador. A outra opção é procurar a sua música pelas etiquetas de informação, por intérprete, álbum, nome da faixa, ano ou género. A categoria **Unknown (Desconhecido)** indica que o ficheiro não possui etiqueta de informação.

Para seleccionar um ficheiro de música, utilize os controlos de navegação Para Cima e Para Baixo para se deslocar nesses sentidos e a tecla Enter para aceder a uma subpasta ou categoria de etiqueta seleccionada. Clique em Enter para reproduzir uma faixa seleccionada. Utilize a opção Para a Esquerda para sair de uma pasta e regressar ao nível anterior.

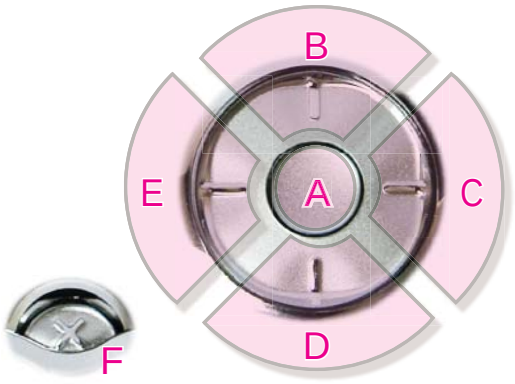
3.2 Ecrã Play (Reproduzir) e Controlo de Botões

(1) Menu disponível
(2) Pasta Artist (Intérprete)* ou pasta um nível acima
(3) Pasta Album (Álbum)* ou pasta actual
(4) Título da faixa* ou nome do ficheiro
(5) Estado: a reproduzir playing
(6) Modo de reprodução: Folder (Pasta)
(7) Ordem de reprodução: Repeat (Repetir)
(8) Volume (0-99)
(9) Nível da bateria
(10) Relógio em tempo real
(11) Tempo decorrido da faixa
(12) Tempo remanescente da faixa
(13) Capa do álbum (se disponível)

**Caso o ficheiro contenha uma etiqueta com esta informação*



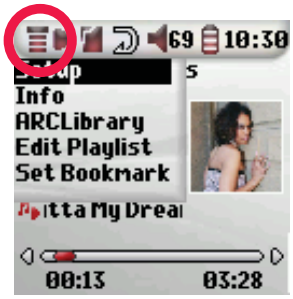
A Reproduzir/Pausa/Retomar faixa
B Aumentar o volume
C **Clicar uma vez:** reproduzir a faixa seguinte da pasta ou lista de reprodução.
Manter premido: avanço rápido pela faixa.
D Diminuir o volume
E **Clicar uma vez:** reproduzir a faixa anterior da pasta ou lista de reprodução (durante os 10 segundos iniciais da faixa), ou regressar ao início da faixa actual.
Manter premido: recuo rápido pela faixa.
F Parar a reprodução



Estado da Reprodução		Ordem de Reprodução
Parada	(sem ícone)	Reproduzir uma vez
A reproduzir faixa		Selecção de faixas por Shuffle (Mistura aleatória)
Faixa actual está em pausa		Repetir a reprodução

A barra de estado superior indica o estado e as configurações de reprodução que tiver definido. Para a descrição das opções de Modo de Reprodução, veja o capítulo Configurações.

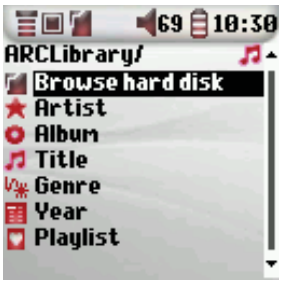
3.3 Itens do Menu Playback (Reprodução)



Quando surge o ícone do menu, tem disponíveis diversas opções. Durante a reprodução da faixa, prima o botão MENU para as opções seguintes.

- **Setup (Configurações):** Acede ao ecrã **Setup (Configurações)** (tal como acontece se seleccionar o ícone Setup [Configurações] no menu principal), onde pode ter acesso a parâmetros como o bass (graves) e o treble (agudos).
- **Info (Informação):** Mostra informações do ficheiro, tais como nome, número de kb ocupados no disco rígido, data da criação, formato, etc.
- **ARCLibrary:** Permite-lhe pesquisar na sua ARCLibrary enquanto ouve a faixa actual.
- **Edit Playlist (Editar Lista de Reprodução):** Acede ao editor de listas de reprodução (ver abaixo como utilizar Playlists [Listas de Reprodução]).
- **Set Bookmark (Definir Marcador):** Permite-lhe definir um marcador na posição actual do ficheiro de áudio. Ver a secção **Bookmark (Marcador)** abaixo.

3.4 Pormenores da ARCLibrary



A ARCLibrary é um sistema que lhe permite escolher a sua música pelas respectivas características. Pode ser activada ou desactivada nas configurações através de **Setup (Configurações) > Playmode (Modo de Reprodução)**. Como se pode ver pela captura de ecrã ao lado, pode seleccionar a sua música por Artist (Intérprete), Album (Álbum), Song Title (Título da Faixa), Genre (Género) ou Year (Ano). Os ficheiros de música MP3 e WMA possuem registos de dados internos com informações sobre a faixa. No caso dos ficheiros MP3, são conhecidos como etiquetas ID3. Nem todos os ficheiros MP3 possuem esta informação. Se adquirir uma faixa através de um serviço de transferência de música, a faixa terá essa informação. Se tiver um ficheiro MP3 ou WMA sem esta etiqueta de informação, poderá adicioná-la ou alterá-la através das propriedades do ficheiro no Explorador do Windows®. Depois de actualizar a ARCLibrary, passará a ter acesso a toda a música recém-copiada através da ARCLibrary. A ARCLibrary indexa toda a música e as listas de reprodução que encontra nas pastas **Music (Música)** e **Playlists (Listas de Reprodução)**, usando a etiqueta de informação de cada faixa. Por isso, nunca deve apagar as pastas **Music (Música)** ou **Playlists (Listas de Reprodução)**. Se uma faixa não possuir etiqueta de informação, será colocada na categoria **<unknown> (<desconhecido>)**.

3.5 Actualização da ARCLibrary

Se copiar ficheiros de áudio sem protecção de um computador para o Archos™ 104, eles vão directamente para o disco rígido do Archos™ 104 sem que a ARCLibrary tenha conhecimento das novas faixas. É por isso que a ARCLibrary (Biblioteca ARC) é actualizada quando desliga o seu Archos™ 104 do computador. Em alternativa, pode configurar a ARCLibrary para se actualizar apenas quando o desejar, definindo a actualização como "On" ("Activa") em vez de "automatic" ("automática"). Pode encontrar informação sobre como fazer isto na secção **Playmode (Modo de Reprodução)** do capítulo **Settings (Configurações)**. Depois vai ao ecrã **Setup (Configurações) > Playmode (Modo de Reprodução)**, seleccione [Update ARCLibrary] ([Actualizar Biblioteca ARC]) e prima Enter. Surge então um ecrã de mensagem a indicar que está a actualizar o conteúdo da ARCLibrary.

3.6 Definir um Bookmark (Marcador)

Se estiver a ouvir uma faixa, ou talvez uma gravação longa, e quiser colocar um marcador num determinado ponto para poder recomeçar a partir daí noutra altura, pode usar a função Bookmark (Marcador). Ao ouvir a gravação áudio, basta clicar no botão MENU e escolher **Set Bookmark (Definir Marcador)**. Isto coloca um marcador no ficheiro de áudio na posição actual. Apenas pode definir um marcador por ficheiro. Quando vir o ficheiro no navegador, ele terá uma pequena marca no ícone, indicando que esse ficheiro tem um marcador definido. Pode ter até um máximo de 16 ficheiros com marcadores. Se definir mais marcadores, eles irão sobrepor-se aos já existentes, começando pelo mais antigo. Da próxima vez que reproduzir o ficheiro de áudio, terá três opções:

Resume (Retomar):	a reprodução recomeça a partir da posição marcada.
Ignore (Ignorar):	mantém o marcador, mas começa a reprodução desde o início da faixa.
Clear (Limpar):	limpa o marcador deste ficheiro e começa a reprodução desde o início da faixa.

3.7 A Função Resume (Retomar)

Ao ligar o seu Archos™ 104 irá notar por vezes que o ícone destacado no ecrã principal não é o do **Browser (Navegador)**, mas sim o ícone de **Resume (Retomar)**. Isto acontece quando o Archos™ 104 pode retomar o último ficheiro de áudio reproduzido.

3.8 Bloquear os Botões do Archos™ 104

Pode evitar que o Archos™ 104 execute funções involuntariamente bloqueando os botões. Para bloquear os botões, mantenha premido o botão MENU até o ícone "lock" ("bloqueio") surgir no cano superior esquerdo do ecrã. Os botões ficam desactivados, mas continua a poder usar os controlos Para Cima e Para Baixo do painel de navegação para controlar o volume. Para desbloquear os botões, mantenha premido o botão Menu até o ícone "lock" ("bloqueio") desaparecer.

4 Copiar Música para o seu Archos™ 104

O seu Archos™ é um aparelho digital certificado como PlaysForSure™, o que significa que sempre que encontrar na Internet música para venda ou subscrição com este símbolo, pode estar seguro de que ela irá sem dúvida tocar no seu Archos™ 104*.

O Archos™ 104 foi concebido para trabalhar sem problemas com as versões 9 e 10 do Windows Media® Player (WMP). O software do Windows Media® Player permite-lhe transferir conteúdos digitais da Internet para o seu computador e organizá-los. Também pode usá-lo para sincronizar (copiar) o conteúdo da biblioteca multimédia do seu Windows Media® Player com o conteúdo do seu Archos™. Veja o gráfico de comparação abaixo para uma explicação das diferentes características disponíveis quando utiliza o Windows Media® Player 9 e 10, ou visite a página da Internet www.playsforsure.com.

** Os serviços por subscrição necessitam do Windows Media® Player 10.*

4.1 Sincronizar Música do Windows Media® Player (WMP) com o Archos™ 104

O botão Sincronizar do Windows Media® Player (WMP) é um botão de 'sincronização' unidireccional. Isto é, ele permite adicionar ficheiros de música e de fotografia ao seu Archos™ 104 de modo a que tenha os mesmos ficheiros digitais no seu Archos™ 104 e na biblioteca multimédia do seu Windows Media® Player. É claro que pode optar por sincronizar apenas algumas faixas ou fotografias, ou a totalidade da biblioteca. No WMP10, basta clicar no botão Configurar a Sincronização no separador Sincronizar e depois marcar a caixa etiquetada com Sincronizar Dispositivo Automaticamente. É esta a vantagem da auto-sincronização do WMP10. Se esta caixa estiver marcada, de cada vez que ligar o seu Archos™ 104 ao seu PC, o Windows Media® Player arranca automaticamente e verifica se há novas músicas ou fotografias na sua biblioteca de multimédia, e, nesse caso, copia-os para o seu Archos™ 104. Pelo contrário, com o Windows Media® Player 9 terá de indicar o que pretende sincronizar, uma vez que o WMP9 não consegue fazer a sincronização automática quando liga o seu Archos™ 104 ao seu computador.

Nota para utilizadores do WMP10: Os ficheiros adicionados ao seu Archos™ 104 a partir de outro computador não podem ser adicionados à Biblioteca do Windows Media® Player quando liga o seu Archos™ 104 ao computador. As músicas que tenham sido adicionadas irão, contudo, constar da ARCLibrary do aparelho.

4.2 Comparação entre o Windows Media Player 10 e o Windows Media Player 9

O Windows® Media Player 10 apenas está disponível para o Windows® XP (Service Pack 1) ou outros sistemas operativos mais recentes. Vale a pena actualizar para o Windows® XP ('home edition' ou 'professional') e para o Windows® Media Player 10. A lista abaixo mostra as vantagens.

Funcionalidade	WMP9	WMP10
Auto-sincronizar a biblioteca do WMP para o Archos™ 104 ao ligar ao PC	não*	sim
Pode sincronizar música por subscrição (serviços 'to go') com o seu Archos™ 104	não	sim
Desligação livre do USB (sem procedimento específico de desligação)	não	sim
Conteúdos de áudio PlaysForSure™		

** É necessário utilizar a função de sincronização manual do WMP9 para copiar música adquirida para o Archos™ 104.*

4.3 Transferir a sua Colecção de CDs para o Archos™ 104

Audio CD (E:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file.
Music CD
What do you want Windows to do?
Play audio CD using Windows Media Player
Rip music from CD using Windows Media Player
Open folder to view files using Windows Explorer
Take no action
Always do the selected action.
OK
Cancel

O processo de transferência de música de um CD para ficheiros do seu Archos™ 104 é conhecido como 'ripagem'. Na realidade, é um processo de transcodificação, que converte do formato CDA (CD Áudio) para formato WMA ou MP3, que o Archos™ 104 consegue ler. Há muitos programas de ripagem no mercado, mas o mais fácil é mesmo usar o próprio Windows Media® Player para isso. Na verdade, quando coloca um CD de música no seu computador, o Windows® pergunta-lhe se pretende ripá-lo. Dependendo da capacidade do seu computador, para ripar um CD de 60 minutos pode demorar entre 10 minutos e 60 minutos. Depois de terminado o processo, o álbum passa a ser parte da sua biblioteca de músicas. Ligue o seu Archos™ 104 ao computador por meio do cabo USB fornecido. Agora basta ir ao separador **Sincronizar** e dizer ao Windows Media® Player para sincronizar esse álbum com o seu Archos™ 104. Ele transfere então o álbum para o seu Archos™ 104.

Nota: alguns CDs de música possuem um sistema de protecção de cópia especial que não permite ao Windows Media® Player fazer ficheiros de música a partir deles.

4.4 Instalar o Windows Media® Player (WMP) 9

Se tiver o Windows® ME ou 2000, deve usar o Windows Media® Player 9. A forma mais fácil para instalar este software é visitar a página da Microsoft® na Internet e transferir a versão mais recente.

4.5 Instalar o Windows Media® Player (WMP) 10

O seu computador deve ter o Windows® XP (Service Pack 1 ou superior) para poder instalar o Windows Media® Player 10. Visite a página PlaysForSure da Microsoft na Internet (**www.playsforsure.com**) e transfira a versão mais recente do Windows Media® Player 10.

5 Playlists (Listas de Reprodução)

Uma Playlist (Lista de Reprodução) é uma lista de faixas que o Archos™ 104 irá reproduzir de forma automática umas após as outras. O Archos™ 104 apenas pode lidar com uma Lista de Reprodução de cada vez. Pode criar Listas de Reprodução novas, adicionar ou apagar faixas de uma Lista de Reprodução ou guardar uma Lista de Reprodução como ficheiro (do tipo '.m3u') para utilização noutra altura. Não há limite para o número de Listas de Reprodução que pode guardar no disco rígido do Archos™ 104. Uma Lista de Reprodução pode ter até um máximo de 1000 faixas.

5.1 Criar uma Playlist (Lista de Reprodução) nova

Para criar uma Playlist (Lista de Reprodução), prima o botão Para a Direita dentro do navegador da pasta Music (Música). Abre-se um segundo painel do lado direito para mostrar o conteúdo da Lista de Reprodução (mostrada vazia na imagem). Pode então começar a adicionar faixas à Lista de Reprodução actual.

Nota: se forem mostradas faixas no painel da direita, isso significa que já há uma Lista de Reprodução aberta. Para criar uma Lista de Reprodução nova, feche a lista actual primeiro (ver as opções do Menu Playlist [Lista de Reprodução]) e clique de novo no botão Para a Direita.

Procure no painel da esquerda as faixas que gostaria de adicionar à sua Lista de Reprodução.Depois de seleccionada a faixa, clique no botão Enter para a adicionar à Lista de Reprodução. A faixa é adicionada à Lista de Reprodução e é colocada uma pequena marca ao lado do ícone da nota musical para indicar que já faz parte da Lista. Também pode adicionar todos os ficheiros de música de uma pasta completa de uma só vez seleccionando a pasta em causa e escolhendo **ADD (ADICIONAR)** ou **INSERT (INSERIR)** no menu. Verifique cuidadosamente em que painel se encontra, porque o menu do painel da esquerda tem opções diferentes do do painel da direita. Continue a procurar e adicionar faixas desta forma até estar satisfeito. Pode alternar entre os dois painéis a qualquer momento clicando nos botões Para a Esquerda/Para a Direita no painel de navegação.

Recomendamos que grave as suas Listas de Reprodução no disco rígido do Archos™ 104 para as poder usar de novo noutra ocasião (veja a secção Opções do Menu Playlist [Lista de Reprodução] abaixo). Após gravar uma nova Lista de Reprodução, utilize o menu do painel da esquerda para actualizar a ARCLibrary, de modo a que ela conste da sua pasta Playlists (Listas de Reprodução). O menu também disponibiliza a opção INSERT (INSERIR): a faixa é adicionada antes da faixa seleccionada na Lista de Reprodução.

5.2 Carregar uma Playlist (Lista de Reprodução)

Pode carregar uma Playlist (Lista de Reprodução) gravada anteriormente ou adicionar os ficheiros que ela contém à Lista actual. Use o navegador de música para seleccionar a Lista de Reprodução que pretende (as Listas são assinaladas com um ícone de lista especial) e depois prima OK. Se já houver itens na Playlist (Lista de Reprodução) do Archos™ 104, as faixas da Lista carregada serão adicionadas após as já existentes. Depois pode verificar e modificar a Lista da forma habitual no painel Playlist (Lista de Reprodução).

5.3 Reproduzir uma Playlist (Lista de Reprodução)

Após ter carregado uma Lista de Reprodução, prima a tecla Para a Direita no painel de navegação para ir para o painel de edição da Lista. Depois use as teclas Para Cima e Para Baixo para seleccionar uma faixa. Clique em Enter e a sua Lista de Reprodução começa a reproduzir a partir dessa faixa, de acordo com as configurações actuais de PlayMode (Modo de Reprodução).

5.4 Opções do Menu Playlist (Lista de Reprodução)

Dentro do ecrã Playlist (Lista de Reprodução), do lado direito, tem as opções seguintes.

- **Save (Guardar):** guarda a Lista de Reprodução actual no Archos™ 104, de modo a poder ser carregada de novo mais tarde. Será guardada na pasta **Playlists (Listas de Reprodução)**.
- **Close (Fechar):** se fechar a Lista poderá criar uma Lista de Reprodução nova usando a tecla Para a Direita do painel de navegação dentro da pasta Music (Música) ou qualquer das suas subpastas.
- **Rename (Mudar o nome):** muda o nome da Lista de Reprodução actual usando o Teclado Virtual.
- **Shuffle (Mistura aleatória):** muda de forma aleatória a ordem dos itens da Lista de Reprodução carregada.
- **Clear (Limpar):** Remove TODAS as faixas da Lista de Reprodução carregada.
- **Move (Mover):** permite-lhe alterar a ordem das faixas da Lista de Reprodução movendo-as para cima ou para baixo por meio dos botões Para Cima/Para Baixo do painel de navegação.
- **Delete (Apagar):** remove a faixa seleccionada da lista de reprodução.

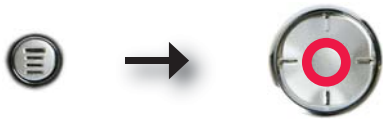
(A mover uma faixa de música)

Nota: Para apagar uma Lista de Reprodução, desloque-se até **Browser (Navegador) > Playlists (Listas de Reprodução)**. *Seleccione a Lista de Reprodução, o botão do menu, depois seleccione* **Delete (Apagar)** *e prima Enter.*

Importante: depois de gravar uma Playlist (Lista de Reprodução), é importante que não mova os ficheiros, uma vez que a Lista os procura na localização original. Se pretender mover ficheiros para uma pasta diferente, terá de criar novamente as suas Listas de Reprodução.

6 Configurações

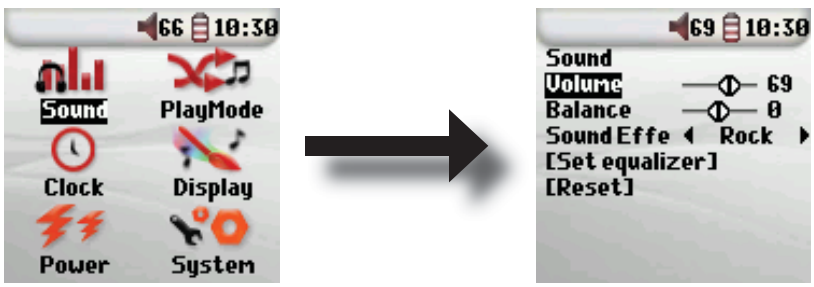
Há diversos parâmetros que pode configurar no Archos™ 104 para pô-lo a funcionar segundo os seus interesses específicos. Para aceder ao menu **Setup (Configurações)**, prima o botão **MENU** seguido do botão **ENTER** no ecrã principal.



Dentro dos menus irá encontrar diversos parâmetros. Para modificar um parâmetro, clique Para a Esquerda ou Para a Direita no painel de navegação. Tenha em atenção que, depois de chegar à última opção, ainda que continue a clicar não irá, geralmente, regressar ao primeiro item da lista.

6.1 Mudar as Configurações de Som

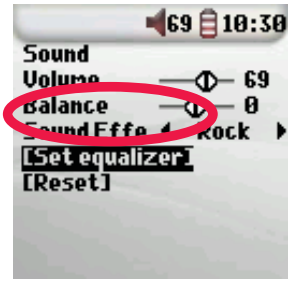
Se pretender personalizar a qualidade do som, vá a [**Setup (Configurações) > Sound (Som)**].

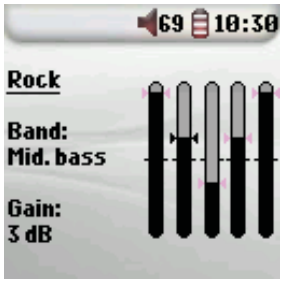


Parâmetro	Descrição
Volume	**Range (Variação): 0 a 99** Controla o volume actual.
Balance (Balanço)	**Range (Variação): -10 a +10** (da esquerda para a direita)
Sound effect (Efeito sonoro)	**Rock, Techno, Jazz, Classic (Música Clássica), Live (Ao Vivo) ou Custom (Personalizado)** Use este parâmetro para seleccionar uma configuração de equalizador adequado ao estilo de música que está a ouvir. Seleccione a opção Custom (Personalizado) para definir os seus próprios níveis de equalizador.
[Set Equalizer] ([Configurar Equalizador])	Para personalizar o equalizador. Ver abaixo.
[Reset] ([Reinicializar])	Coloca todos os parâmetros de som nos valores predefinidos ou com valores a zero.

Personalizar o equalizador

Para personalizar o equalizador, seleccione a linha [**Set equalizer (Configurar equalizador)**] e depois clique em Enter. Agora pode ajustar o equalizador de cinco bandas do Archos™ 104. Use os botões Para a Esquerda/Para a Direita para seleccionar uma gama de frequência específica (Bass [Graves], Medium-Base [Graves Médios], Medium [Médios], Medium-Treble [Agudos Médios], Treble [Agudos]) e depois use os botões Para Cima/Para Baixo para aumentar ou diminuir a resposta para cada gama de frequência. A alteração destas configurações muda o som em tempo real. Por isso, é melhor alterar estes valores enquanto ouve uma faixa.





1. 2. 3. Para alterar os valores 4. Para sair do ecrã.

6.2 Mudar as Configurações de PlayMode (Modo de Reprodução)

Se pretender que o Archos™ 104 reproduza uma pasta inteira de faixas, reproduza faixas de forma aleatória (shuffle [mistura aleatória]) ou qualquer outra das opções de reprodução, pode definir esses parâmetros nas configurações de Playmode (Modo de Reprodução). Basta ir a **Setup (Configurações) > Playmode (Modo de Reprodução)**.

Parâmetro	Descrição
Current Folder (Pasta Actual)	Reproduz todas as faixas na pasta actual
All (Todas)	Reproduz todas as faixas no Archos™ 104
Single (Uma)	Reproduz uma única faixa e depois pára
Queue (Sequência)	O utilizador pode escolher a faixa a reproduzir de seguida †
Scan (Amostragem)	O Archos™ 104 reproduz os primeiros 15 segundos de cada faixa ††
Repeat and shuffle (Repetir e Mistura aleatória)	Permite-lhe escolher a ordem de reprodução das suas faixas (sem ícone) **Normal:** a sequência musical é reproduzida uma vez **Repeat (Repetir):** a sequência musical é reproduzida repetidamente **Shuffle (Mistura aleatória):** a sequência musical é reproduzida de forma aleatória

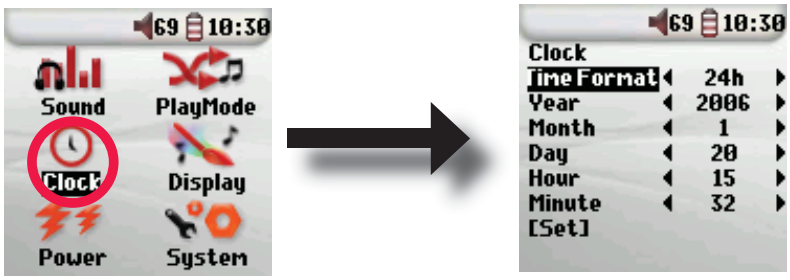
ARCLibrary	**Off [Desactivada], On [Activada], Automatic [Automática] (predefinição)** A função ARCLibrary permite-lhe organizar a sua música por Artist (Intérprete), Album (Álbum), Title (Título), Genre (Género) e Year (Ano). Seleccione Off (Desactivada) para desligar a função, ou On (Activada) para a ligar. Na opção Automatic (Automática), A Biblioteca actualiza-se de forma automática quando é desligada do computador.
ARCLibrary Update (Actualização da ARCLibrary)	Pesquisa todas as faixas e listas de reprodução nas pastas **Music (Música)** e **Playlists (Listas de Reprodução)** e indexa-as na ARCLibrary. Apenas tem de fazer isto depois de copiar música nova para o seu Archos™ 104.

†Queue Mode (Modo de Sequência): Enquanto a faixa actual está a reproduzir, basta clicar no botão do menu e seleccionar Browser (Navegador) ou ARCLibrary (dependendo da pasta actual), depois encontrar a faixa que pretende reproduzir a seguir e clicar em Enter. Essa será a próxima faixa na sequência. A seta inferior no ícone Queue (Sequência) fica preto. Apenas pode seleccionar para a sequência uma faixa de cada vez. Veja a secção Playlist (Lista de Reprodução) para preparar diversas faixas para reprodução. Depois de concluída a faixa actual, será reproduzida a faixa escolhida para a sequência. Se nesse momento não escolher outra faixa para a sequência, o Archos™ 104 reproduz a faixa seguinte na pasta original.

††Scan Mode (Modo de Amostragem): Cada faixa da pasta é reproduzida durante 15 segundos. Isto permite-lhe obter uma rápida amostragem de cada faixa. Se quiser reproduzir a faixa completa, clique no botão Play (Reproduzir) algures durante esses 15 segundos. O Archos™ 104 regressa então ao modo de reprodução padrão e reproduz as faixas restantes da pasta sem fazer novas amostragens.

6.3 Mudar as configurações da hora e data

Para configurar a hora e a data, ou para alterar o formato da hora, vá a **Setup (Configurações) > Clock (Relógio)**.



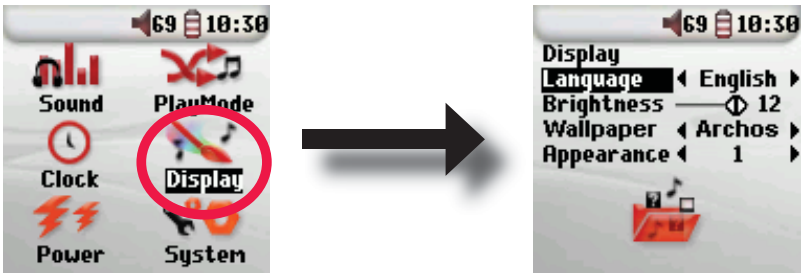
O **Formato da hora** pode ser definido como 2 x 12 horas (0:00 a 11:59) ou 1 x 24 horas (0:00 a 23:59).

A Hora é expressa em **Horas**, **Minutos** e **Segundos**, embora os segundos não sejam visualizados. A data é expressa em **Dia**, **Mês** e **Ano**.

Depois de modificar todos os parâmetros necessários, certifique-se de que os configura. Para isso, seleccione a linha [Set] ([Configurar]) e depois clique em Enter. Aguarde um momento para o Archos™ 104 guardar os novos valores antes de clicar no botão de Parar/Sair.

6.4 Mudar as Configurações do Visor

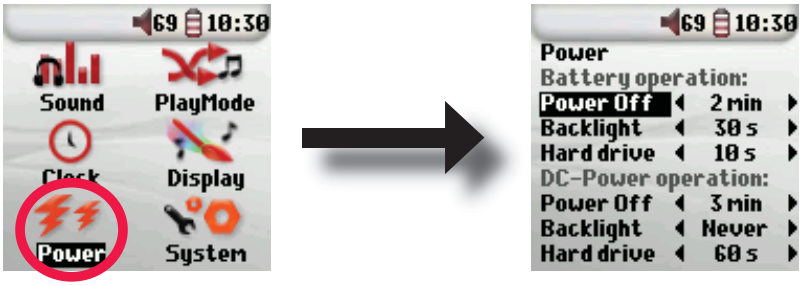
Para alterar o idioma para o funcionamento, o brilho do visor ou a aparência do Archos™ 104, vá a **Setup (Configurações) > Display (Visor)**.



Parâmetro	Descrição
Idioma	Use esta opção para configurar o idioma de visualização do Archos™ 104. As opções disponíveis são **English**, **Français** , **Deutsch**, **Español** e **Русский**.
Brightness (Brilho)	Permite ajustar o brilho do ecrã. Tenha em atenção que um nível de brilho elevado pode afectar a duração da bateria.
Wallpaper (Papel de parede)	Permite escolher a imagem de fundo que aparece no seu Archos™ 104.
Appearance (Aparência)	Permite escolher a cor dos ícones do seu Archos™ 104.

6.5 Mudar as Configurações de Energia

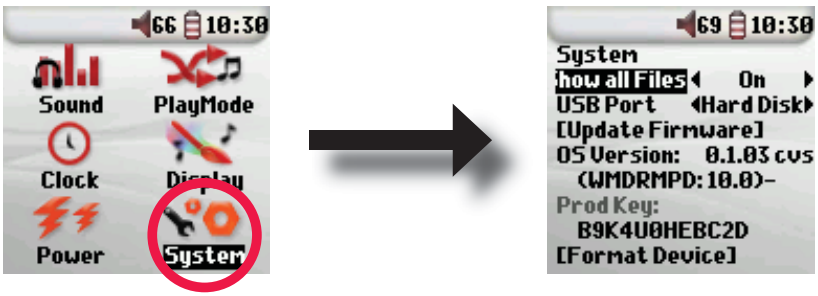
Para o ajudar a maximizar a duração da bateria do seu Archos™ 104 antes de ter de a recarregar, pode ajustar as configurações de energia. Vá a **Setup (Configurações) > Power (Energia).**



Parâmetro	Descrição
Power Off (Desligar automaticamente)	**Range (Variação): 1 a 9 minutos, ou Never (Nunca).** Número de minutos de inactividade por parte do utilizador até o Archos™ 104 se desligar automaticamente. O Archos™ 104 não se desliga durante a reprodução de ficheiros de música. A opção Never (Nunca) (em DC Power [Energia CC]) indica que o Archos™ 104 não irá desligar-se de forma automática.
Backlight (Retroiluminação)	**Backlight shut down time (Tempo para desligar retroiluminação automaticamente): Off (Desactivado), 10 a 90 segundos, Never (Nunca).** Tempo de inactividade por parte do utilizador (nenhum toque num botão) até o Archos™ 104 desligar a retroiluminação. A opção Never (Nunca) indica que a retroiluminação permanece sempre ligada. A manutenção da retroiluminação ligada reduz a duração da bateria.
Hard drive (Disco rígido)	**10 a 90 segundos.** Número de segundos desde o último acesso a um ficheiro até o Archos™ 104 indicar ao disco rígido interno para parar de rodar. Quanto maior for este período, mais vezes o disco rígido estará a rodar e mais rápido será o tempo de resposta no acesso a ficheiros. No entanto, quanto maior for o período mais depressa irá gastar a bateria. Cuidado: esta configuração apenas deverá ser mudada por utilizadores experientes. O tempo predefinido é de 10 s.

6.6 Mudar as Configurações de Sistema

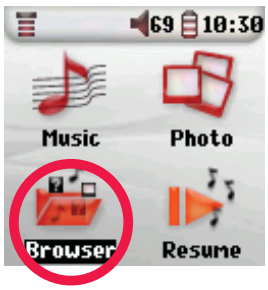
Para alterar os parâmetros de sistema ou para obter informações acerca do sistema, basta ir a **Setup (Configurações) > System (Sistema)**.



Parâmetro	Descrição
Show all files (Mostrar todos os ficheiros)	Se escolher a opção "Off" (Desactivado), os ficheiros são filtrados, de modo a aparecerem apenas os ficheiros de música. A opção "On" (Activado) permite-lhe visualizar os ficheiros de outros tipos além dos de música.
USB Port (Porta USB)	Windows Device (Dispositivo do Windows), Hard Disk (Disco Rígido).
	Quando seleccionada a opção Windows Device (Dispositivo do Windows), o seu Archos™ 104 irá usar o MTP (Media Transport Protocol) sempre que estiver ligado a um sistema operativo Windows XP (SP1 ou superior) com o Windows Media® Player 10 instalado. Será apresentado como o 'Dispositivo' Archos™ 104 no Explorador do Windows®. ATENÇÃO: esta opção não funciona com sistemas operativos Windows® mais antigos ou em computadores Macintosh®.
	Quando seleccionada a opção Hard Drive (Disco Rígido), o seu Archos™ 104 irá funcionar como um disco rígido externo (dispositivo de armazenamento de massa) quando ligado a um computador. Use esta opção para todos os sistemas operativos que não o Windows® XP.
OS Version (Versão do Sistema Operativo)	Apresenta a versão actual do Sistema Operativo (OS).

Prod key (Chave Prod)	Apresenta a chave de produto do seu Archos™ 104. Cada Archos™ 104 possui um número de chave de produto único.
Hard Disk (Disco Rígido)	Apresenta a quantidade de espaço livre e ocupado no disco rígido do Archos™ 104. O número de megabytes apresentado tem por base uma contagem binária (1kb=1024 bytes). Assim, cada MB referido representa aproximadamente 1,05 megabytes (decimais). A formatação também ocupa espaço.
[Update Firmware] ([Actualizar Firmware])	Opção usada para actualizar o Archos™ 104 para uma nova versão do Sistema Operativo. Ver o capítulo **Updating the Archos™ 104 Firmware (Actualizar o Firmware do Archos™ 104).**

7 Usar o Browser (Navegador)



O navegador é usado para pesquisar no sistema de ficheiros do Archos™ 104. O sistema de ficheiros é de tipo semelhante ao encontrado em computadores com Windows®. Desta forma, a transferência de ficheiros de um computador para o seu Archos™ 104 é tão fácil como 'arrastar e largar'. O sistema de ficheiros é um sistema hierárquico que inclui pastas e subpastas. Uma vez que pode colocar centenas de ficheiros no seu Archos™ 104, é ALTAMENTE RECOMENDADO que mantenha uma estrutura de ficheiros bem organizada. Sugerimos-lhe que mantenha as pastas predefinidas: **Data (Dados)** (para guardar ficheiros de dados variados), **Music (Música)** (para todos os seus ficheiros de música) e **Playlists (Listas de Reprodução)** (para guardar todas as suas listas de reprodução).

7.1 Dentro da pasta MUSIC (MÚSICA)

O nível superior do seu Archos™ 104 inclui a pasta **Music (Música)**. A maior parte das pessoas que criam estruturas de ficheiros organizadas para os seus leitores Archos definem a seguinte hierarquia dentro da pasta Music (Música).

Nível 1 – **Artist (Intérprete)** (Dire Straits, Madonna, Stravinsky, etc.)

Nível 2 – **Album (Álbum)** (Brothers in Arms, American Life, etc.)

Nível 3 – **Song (Faixa)** (Money for Nothing, etc.)

As pastas **Music (Música)** e **Pictures (Imagens)** são pastas especiais, uma vez que os ícones **Music (Música)** e **Photo (Fotografia)** no ecrã principal levam directamente a estas pastas. Elas não devem ser apagadas nem os nomes devem ser mudados.

7.2 Navegar pela Estrutura de Pastas

Logo abaixo da barra de estado superior, pode ver a pasta que está a visualizar no momento. Para navegar pela estrutura de pastas e avançar pelos ficheiros numa pasta, pode usar os botões Para Cima/Para Baixo no painel de navegação. Prima Enter para aceder a uma pasta seleccionada. Para retroceder um nível na estrutura de pastas, pode usar o botão de Menu contextual (seleccione Parent [Nível acima]) ou clicar no botão Para a Esquerda. O botão de Menu contextual permite-lhe criar pastas novas, apagar pastas, mudar o nome de ficheiros ou pastas e visualizar informação acerca de ficheiros.

Botões de Controlo

Botão	Acção
Para cima	Selecciona o ficheiro ou pasta anterior no directório actual
Para baixo	Selecciona o ficheiro ou pasta seguinte no directório actual
Para a direita	Abre o navegador duplo ou centra a atenção no painel da direita.
Para a esquerda	Em modo de visualização simples, sobe um nível na estrutura de pastas Em modo de navegador duplo centra a atenção no painel da esquerda.
Enter	Pasta seleccionada: entra na pasta.
	Ficheiro seleccionado: reproduz o ficheiro, se for de música, ou mostra a imagem, se for um ficheiro JPG.
Off/Escape (Desligar/Sair)	Sai do modo de Browser (Navegador).
Menu	Apresenta o menu contextual.

7.3 Operações com Ficheiros e Pastas no Modo de Browser (Navegador)

Enquanto está a pesquisar a estrutura de pastas, tem a opção de manusear ficheiros e pastas. No modo de Browser (Navegador) pode pesquisar no disco rígido do Archos™ 104 como se se tratasse de um computador. Neste modo, pode criar pastas, apagar ficheiros ou pastas, mudar o nome de ficheiros ou pastas e copiar ou mover ficheiros de um local para outro.

7.3.1 Menu Contextual num Ficheiro

Info (Informação): Mostra informações do ficheiro, tais como a extensão da faixa, o número de kb usados no disco rígido, a data da criação do ficheiro, etc.

Rename (Mudar o nome): Permite-lhe mudar o nome do ficheiro seleccionado. Não é possível mudar o tipo de extensão para tipos de ficheiros destinados a reprodução pelo Archos™ 104. É enviado para o teclado virtual (ver a secção seguinte) para introduzir o novo nome para o ficheiro.

Delete (Apagar): Para apagar permanentemente um ficheiro do Archos™ 104. (Antes de apagar o ficheiro, o Archos™ 104 pede-lhe a confirmação: "Delete file? - Yes/No" ["Apagar o ficheiro? - Sim/Não"]) "Delete file? - Yes/No"). Prima Enter para confirmar ou Parar/Sair para cancelar.

Create Folder (Criar Pasta): Permite-lhe criar uma pasta nova no nível actual da estrutura de pastas. É enviado para o Teclado Virtual para introduzir o nome da pasta nova. Cada pasta pode conter até um máximo de 1000 ficheiros.

7.3.2 Menu Contextual numa Pasta

Info (Informação): Mostra informações da pasta, tais como o número de kb usados no disco rígido, a data da criação, o número de ficheiros e pastas que a pasta contém, etc.

Rename (Mudar o nome): Permite-lhe mudar o nome da pasta seleccionada. É enviado para o teclado virtual (ver a secção seguinte) para introduzir o nome da pasta nova.

Delete (Apagar): Para apagar permanentemente um ficheiro do Archos™ 104. (Antes de apagar o ficheiro, o Archos™ 104 pede-lhe a confirmação: "Delete file? - Yes/No" ["Apagar o ficheiro? - Sim/Não"]) - Yes/No." Prima Enter para confirmar ou Parar/Sair para cancelar.

Create Folder (Criar Pasta): Permite-lhe criar uma pasta nova no nível actual da estrutura de pastas. É enviado para o Teclado Virtual para introduzir o nome da pasta nova. Cada pasta pode conter até um máximo de 1000 ficheiros.

7.3.3 Menu Contextual dentro do Navegador Duplo

Origem *Destino*

O sistema de navegador duplo, exclusivo da Archos, permite-lhe copiar ou mover ficheiros de um local para outro na estrutura de pastas (atenção: cada pasta pode conter até um máximo de 1000 ficheiros. No modo Browser (Navegador), basta clicar no botão Para a Direita para se abrir um segundo painel de navegador. Pode alternar entre os dois painéis por meio dos botões Para a Esquerda/Para a Direita. A pasta activa é a que tiver o respectivo título seleccionado. O ficheiro seleccionado dentro da pasta activa será copiado, ou seja, é ele a origem da cópia. O outro painel será a pasta de destino. Depois de ter decidido qual a pasta de destino, desloque-se para o painel de navegador do ficheiro de origem, seleccione o ficheiro a copiar e clique no botão MENU. Pode escolher **Copy (Copiar)** para copiar o ficheiro seleccionado, **Copy All (Copiar Todos)** para copiar todos os ficheiros nessa pasta para a pasta de destino, ou **Move (Mover)** para mover o ficheiro para a pasta de destino. As outras opções, como **Info (Informação), Delete (Apagar), Rename (Mudar o nome) e Create Folder (Criar Pasta) foram abordadas atrás**.

7.4 Usar o Teclado Virtual

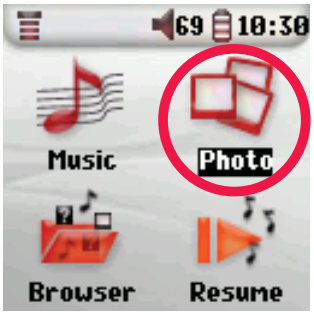
Se pretender criar pastas e mudar o nome de ficheiros ou pastas, é recomendável que o faça no seu computador quando ele estiver ligado ao Archos™ 104. O teclado do computador é mais fácil de usar. Por vezes, contudo, não tem o seu computador por perto e pretende introduzir o texto directamente com o Archos™ 104. Para isso, pode usar o Teclado Virtual. É levado para este ecrã sempre que mudar o nome de um ficheiro ou pasta ou quando criar uma pasta nova. Para se deslocar no teclado, pode usar os botões Para a Esquerda, Para a Direita, Para Cima e Para Baixo. Clique em Enter para inserir o carácter seleccionado. Depois de inserido o texto, seleccione **Enter** no canto inferior direito.

1	**Menu Contextual**
2	**Texto a ser inserido**
3	**Cursor**
4	**Maiúsculas/Minúsculas***
5	**Apagar carácter***
6	**Limpar a linha toda***
7	**Enter***

** Estes itens também podem ser encontrados no menu contextual.*

Dica: use o botão Parar/Sair para cancelar alterações que tenha feito e para sair do teclado virtual.

8 Visualizar Fotografias com o seu Archos™ 104

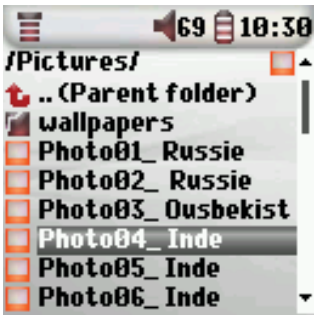


Com o seu Archos™ 104 pode visualizar imagens em formato JPEG* no ecrã LCD incorporado. Elas são redimensionadas automaticamente pelo Archos™ 104, de modo a caberem no ecrã.

Ao clicar no ícone Photo (Fotografia) no ecrã do menu principal, entra no Photo browser (Navegador de fotografias). Os ficheiros de outros tipos que não JPG que existam na pasta 'Pictures' ('Imagens') e nas suas subpastas não serão visualizados.

** tenha em atenção que o formato JPEG progressivo não é suportado.*

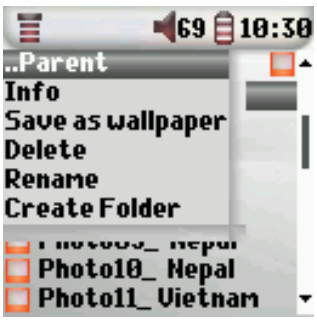
8.1 Usar o Photo Browser (Navegador de Fotografias)



Para seleccionar uma imagem para visualização, use os botões de navegação Para Cima e Para Baixo para se deslocar nessas direcções e o botão Enter para visualizar a imagem seleccionada ou para abrir a pasta seleccionada.

Quando a imagem é apresentada no ecrã, pode usar os botões de navegação Para a Esquerda ou Para Cima para visualizar a imagem anterior, e os botões Para a Direita ou Para Baixo para visualizar a imagem seguinte. Quando chegar à primeira ou à última imagem na pasta actual, será enviado novamente para o navegador de fotografias.

8.2 Menu Contextual do Photo Browser (Navegador de Fotografias)



Tal como acontecia no modo de navegador, pode **mudar o nome (rename)** de ficheiros e pastas e **apagá-los (delete)** se necessário, e pode também **criar pastas (create folders)** para organizar os seus ficheiros de imagens. Basta premir o botão Menu para visualizar o menu contextual. Veja as instruções dadas no capítulo 7 quanto à utilização do navegador.

Info (Informação):

Outra característica do navegador de fotografias é a possibilidade de visualizar informações acerca da fotografia, tais como o tamanho do ficheiro, a data e hora da criação e a resolução da imagem. Se uma fotografia contiver informação **EXIF**, ela também será apresentada. Nesse caso poderá ver informações como a marca e modelo da câmara digital que tirou a fotografia digital, o tempo e abertura de exposição, se foi ou não usado flash, etc.

Ecrã de informação padrão

Ecrã de informação com dados EXIF

Save as Wallpaper (Guardar como Papel de Parede)

Também pode guardar uma das suas imagens como papel de parede do seu Archos™ 104. Basta seleccionar **Save as wallpaper (Guardar como papel de parede)** no menu contextual quando estiver a visualizar a fotografia ou quando ela estiver seleccionada.

8.3 Transferir Fotografias para o seu Archos™ 104

Há três formas diferentes de transferir fotografias para o seu Archos™ 104 a partir de um computador. O método mais adequado depende da configuração da porta USB do seu Archos™ 104 (ver a secção 6.6 deste manual): Hard Disk (Disco Rígido) ou Windows Device (Dispositivo do Windows).

8.3.1 Transferir Fotografias em modo de Hard Disk (Disco Rígido)

Se o seu Archos™ 104 estiver a funcionar em modo de Hard Disk (Disco Rígido), basta copiar as imagens para dentro dele:

- ligue o seu Archos™ 104 ao computador (ver a secção 10 deste manual);
- localize no computador as imagens que pretende transferir, seleccione-as e copie-as (clique com o botão direito do rato > copiar);
- abra 'O Meu Computador' e dê um duplo clique no disco rígido do Archos™ 104;
- abra a pasta **Pictures (Imagens)** do disco rígido do seu Archos™ 104 e cole as imagens lá (clique com o botão direito do rato > colar). Tenha em atenção que as suas fotografias têm de ir para a pasta **Pictures (Imagens)** se pretender visualizá-las directamente no seu Archos™ 104.

8.3.2 Transferir Fotografias em modo Windows Device (Dispositivo do Windows)

Se o seu Archos™ 104 estiver a funcionar em modo Windows Device (Dispositivo do Windows), pode escolher um dos métodos seguintes.

Copiar Fotografias para a pasta Media/Pictures (Multimédia/Imagens)

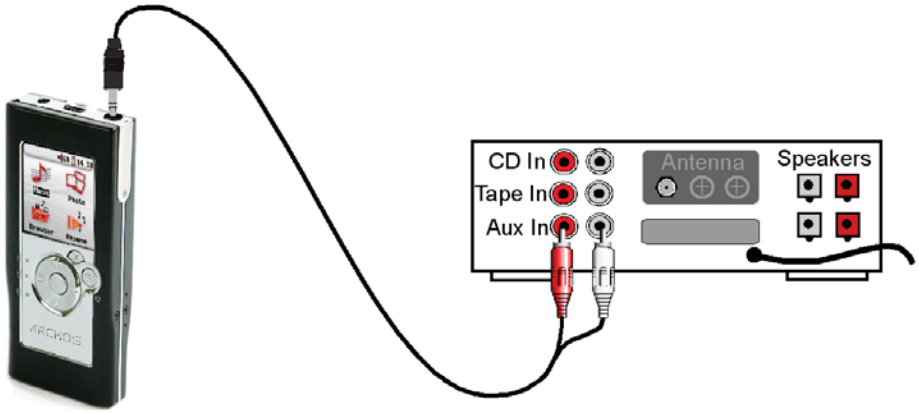
- ligue o seu Archos™ 104 ao computador (ver a secção 10 deste manual). Se surgir uma janela 'MTP Media Player' a perguntar o que pretende fazer, seleccione 'take no action' ('nenhuma acção') e clique em OK;
- localize no computador as imagens que pretende transferir, seleccione-as e copie-as (clique com o botão direito do rato > copiar);
- abra 'O Meu Computador' e dê um duplo clique no dispositivo Archos™ 104;
- abra a pasta **Media (Multimédia)** seguida da pasta **Pictures (Imagens)** do seu dispositivo Archos™ 104 e cole as imagens lá (clique com o botão direito do rato > colar). Tenha em atenção que as suas fotografias têm de ir para a pasta **Pictures (Imagens)** se pretender visualizá-las directamente no seu Archos™ 104.

Sincronizar com o Windows Media® Player 10

Se usar a biblioteca do Windows Media® Player para organizar as suas fotografias, pode sincronizar o seu Archos™ 104 com a biblioteca do seu computador. (Veja a secção 4.1 deste manual para aprender a usar o Windows Media® Player para sincronizar automaticamente as suas imagens e música).

9 Ligar o Archos™ 104 a um sistema de som

Se ligar o seu Archos™ 104 a um sistema de som, poderá ouvir a música do seu Archos™ 104 sem necessidade de auscultadores. Para isso precisa de um cabo de áudio normal (ligação de mini-auscultador para RCA), que não é fornecido com o Archos™ 104. O diagrama abaixo ilustra a ligação. Ligue o cabo de áudio à entrada para auscultadores do aparelho e às entradas auxiliares do seu sistema de som. Tenha em atenção que esta é apenas uma representação esquemática de um sistema de som. Se tiver dúvidas, o manual do seu sistema de som permite-lhe identificar as entradas auxiliares.



10 Ligar o Archos™ 104 ao seu computador

10.1 Tipo de Ligação USB ('Hard Drive' ['Disco Rígido'] ou 'Windows Device' [Dispositivo do Windows'])

O seu aparelho vem configurado como Windows® Device (Dispositivo do Windows) e será imediatamente reconhecido se estiver a utilizar o Windows® XP (com Service Pack 1, pelo menos) e o Windows Media® Player 10. Se estiver a usar outra versão do Windows®, se não tiver a certeza da sua versão do Windows® XP, ou se estiver a usar um Macintosh®, então terá de mudar a configuração da Porta USB do seu Archos™ 104. Para isso deve ir às pastas System (Sistema) e USB Port (Porta USB) e mudar a configuração para 'Hard Disk' ('Disco Rígido').

10.2 Ligar o Archos™ 104

Ordem para ligação: ver as secções abaixo para o sistema operativo específico do seu computador.
1) Ligue o Archos™ 104.
2) Com o computador ligado, ligue o cabo USB ao computador.
3) Ligue o outro extremo do cabo USB à porta USB do Archos™ 104 (se o computador lhe pedir para instalar um novo controlador para o novo hardware, terá de desligar o cabo e mudar a Porta USB para Hard Drive [Disco Rígido])

Windows® XP

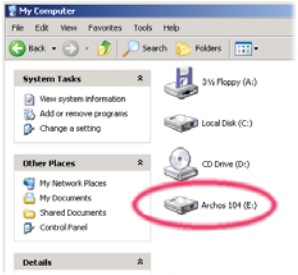
Certifique-se* de que tem o Windows® XP e de que este está actualizado com, pelo menos, o Service Pack 1. Também terá de ter o Windows Media® Player 10 (WMP10) instalado no computador. Desta forma poderá retirar benefícios de ligar o aparelho como um 'Windows Device' ('Dispositivo do Windows'). Ligue o cabo ao PC como referido atrás e então poderá ver o Archos™ 104 no Explorador do Windows® e no WMP10. Sem o Service Pack 1 do Windows® XP (uma actualização gratuita) ou sem o Windows Media® 10, não poderá usar o seu aparelho como 'Dispositivo' reconhecido pelo Windows® e terá de seguir as instruções abaixo para o Windows® ME e 2000.

** Dê um clique com o botão direito do rato em 'O Meu Computador', seleccione 'Propriedades' e depois procure no separador 'Geral'. Deve dizer "Service Pack 1" ou superior.*

Windows™ ME e 2000

Atenção: antes de ligar o Archos™ 104 ao computador por meio do cabo USB, vá a **Setup (Configurações) > System (Sistema) > USB Port (Porta USB)** e mude a configuração para 'Hard Disk' ('Disco Rígido').

Depois de ligado ao computador, o Archos™ 104 será reconhecido como um Disco Rígido externo e será visualizado automaticamente alguns segundos depois de ser ligado. Passará a ver uma nova letra de unidade, por exemplo 'E:', na pasta O Meu Computador. Pode agora usar o disco rígido designado Archos™ 104 como qualquer outro disco rígido externo. Para aceder a ele basta usar o Explorador do Windows™ para arrastar e largar ficheiros do disco rígido do Archos™ 104 para o computador e deste para o Archos™ 104. Se o Archos™ 104 não for reconhecido e visualizado automaticamente como um disco rígido externo, veja a secção de detecção de problemas no fim deste manual.



Macintosh™ OS X

Se tiver o sistema operativo OS X, terá de actualizar para a versão 10.3.9 ou superior. Terá também de mudar a configuração da Porta USB do Archos™ 104 para 'Hard Disk' ('Disco Rígido'). A partir do menu principal, vá a **Setup (Configurações) > System (Sistema) > USB Port (Porta USB)** e mude a configuração para 'Hard Disk' ('Disco Rígido').

Depois basta ligar o Archos™ 104 ao seu Macintosh® como referido atrás e dentro de alguns segundos o Archos™ 104 será reconhecido com um dispositivo de armazenamento de massa (Disco Rígido) e visualizado no ambiente de trabalho. Pode agora usar o disco rígido designado Archos™ 104 como qualquer outro disco rígido externo.

10.3 Desligar o Archos™ 104 do seu computador

Modo de Windows Device (Dispositivo do Windows)

Se o Archos™ 104 estiver ligado ao computador como um Dispositivo do Windows, certifique-se de que não há dados a serem transferidos entre o seu Archos™ 104 e o computador (o indicador de acesso ao disco rígido do Archos™ 104 não está a piscar). Pode então desligar em segurança o cabo USB do seu Archos™ 104 e/ou do computador.

Modo de Hard Drive (Disco Rígido)

Se o Archos™ 104 estiver ligado ao computador como disco rígido, NÃO DESLIGUE O CABO USB DE QUALQUER MANEIRA! ATENÇÃO: tem de remover (desligar) correctamente o Archos™ 104 do computador antes de desligar o cabo USB, de modo a evitar a perda de dados ou o bloqueio do computador e/ou do Archos™ 104.

Modo de Hard Drive (Disco Rígido) e o Windows™

Para desligar em segurança o disco rígido do Archos™ 104, clique no ícone de remover na área de notificação (seta verde, como mostra a figura) e siga as instruções. Espere até receber uma mensagem a dizer que é seguro remover o dispositivo antes de desligar o cabo USB.

Atenção: O sistema operativo não lhe permite desligar o Archos™ 104 em segurança se tiver um ficheiro dele aberto numa aplicação activa. Terá de fechar todos os ficheiros do Archos™ 104 que estejam abertos em qualquer aplicação activa. Por vezes, mesmo depois de fechar os ficheiros terá de fechar também a aplicação que estava activa. Por meio da seta verde de desligação na área de notificação pode desligar o Archos™ 104 em segurança.

1. Ícone de remoção em segurança existente na área de notificação junto do relógio.

Windows® XP

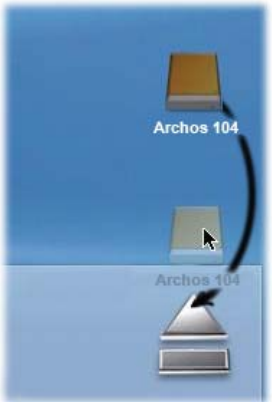
Windows® 2000 e Windows® ME

2. Clique no ícone para Ejectar (desligar) o Archos™ 104 do seu computador e depois seleccione a mensagem 'Safely remove' ('Remover com segurança').

3. Surge então uma mensagem a indicar que já é seguro desligar o Archos™ 104. Pode então continuar e desligar o cabo USB do Archos™ 104.

Modo de Hard Drive (Disco Rígido) e Macintosh™

Comece por fechar todos os programas que estejam a usar ficheiros do seu Archos™ 104. Arraste o ícone do disco rígido do Archos™ 104 para a lata de lixo e esta torna-se numa grande seta, tal como mostra a figura. Largue o ícone do disco rígido sobre a seta. O ícone do disco rígido desaparece do ambiente de trabalho. Pode então desligar em segurança o cabo USB do seu Archos™ 104 e/ou do computador.



11 Usar o iTunes™ com o seu Archos™ 104

A maneira mais fácil de transferir ficheiros de música entre um computador Macintosh® e o seu Archos™ 104 é usar o Macintosh Finder™ para arrastar e largar os ficheiros no e do seu Macintosh®.

No entanto, para os utilizadores de Macintosh® que pretendam usar o Archos™ 104 com o iTunes®, a Archos desenvolveu um componente adicional ('plug-in') especial para o i-Tunes®. Pode encontrá-lo na pasta **/Data/i-Tunes Plug-in (/Dados/Plug-in para i-Tunes)** do disco rígido do Archos™ 104 ou na página da Archos na Internet. Nesta pasta encontra um ficheiro comprimido com extensão '.sit'. Descomprima o ficheiro e abra-o para o seu sistema operativo. Vai encontrar uma imagem JPEG a ilustrar para onde deverá copiar o componente adicional ('plug-in'). Depois de efectuado este passo, o iTunes™ irá reconhecer o Archos™ 104 como um 'Dispositivo'. Neste momento não existe nenhum componente adicional ('plug-in') para a versão do iTunes™ para PC.

Para tornar a sua experiência como utilizador tão simples quanto possível, tenha em atenção o seguinte.

1) A música adquirida na loja de música em linha da Apple está protegida contra cópia por um sistema de encriptação específico. O aparelho ARCHOS não conseguirá reproduzir este tipo de música adquirida ou ficheiros em formato AAC que possa ter criado. Reproduz ficheiros em formato MP3 sem quaisquer problemas.
2) Quando criar Playlists (Listas de Reprodução) com o iTunes® (apenas poderá criar Listas de Reprodução com faixas que tenham sido copiadas para o seu Archos™ 104), o seu Macintosh® guarda estas Listas de Reprodução na raiz do seu Archos™ 104 e não na pasta Playlists (Listas de Reprodução) do Archos™ 104. O melhor será usar o próprio Archos™ 104 para fazer as Listas de Reprodução e depois guardá-las na sua pasta Playlists (Listas de Reprodução).
3) Quando arrastar e largar ficheiros em formato MP3 da sua biblioteca do iTunes® para o seu Archos™ 104, o programa i-Tunes® procura a etiqueta de informação ID3 em cada ficheiro MP3 e cria uma pasta na raiz do seu Archos™ 104 usando o nome do Intérprete como nome para a pasta. Depois pega no nome do Álbum da etiqueta ID3 e cria uma subpasta com o nome desse álbum. Por último, pega na faixa MP3 propriamente dita e coloca-a na subpasta desse álbum. Deste modo, embora crie uma estrutura de intérpretes e álbuns bem organizada, o i-Tunes® não segue as convenções do Archos™ 104 de colocar os ficheiros de música inicialmente na pasta Music (Música).

12 Actualizar o Firmware do Archos™ 104

A Archos actualiza periodicamente o seu firmware, ou Sistema Operativo (OS), e disponibiliza a actualização para transferência gratuita na página da ARCHOS na Internet (www.archos.com). As actualizações do Sistema Operativo incluem novas características, melhoramentos e correcção de erros de programação ('bugs'). De tempos a tempos deve verificar se existe alguma versão mais recente do Sistema Operativo. Para ver a versão actual do software no seu aparelho, vá a **Setup (Configurações) > System (Sistema)** e verifique a linha **OS Version (Versão do Sistema Operativo)**. Pode encontrar a versão mais recente do Sistema Operativo e o respectivo número de versão na página da Archos na Internet (www.archos.com), na categoria **Software**.

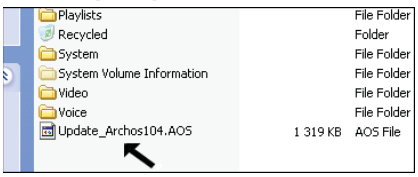
12.1 Transferir o ficheiro 'Update_Archos104.AOS'

File Download
Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.
File name: Update_Archos104.AOS
File type:
From: www.archos.com
Would you like to open the file or save it to your computer?
Open
Save
Cancel
More Info
Always ask before opening this type of file

Ao clicar na ligação para transferir o ficheiro do novo Sistema Operativo (o nome do ficheiro é 'Update_Archos104.AOS'), o seu navegador pode avisá-lo de que o conteúdo da transferência pode danificar o seu computador. Isto acontece porque o Windows® desconhece o que é um ficheiro com a extensão '.AOS'. Pode confiar que a Archos fez todos os esforços para garantir que o ficheiro não contém vírus. Clique na opção **Guardar** para transferir este ficheiro para um local adequado, tal como a pasta **Os Meus Documentos**, para poder mais tarde copiar o ficheiro para o seu Archos™ 104. Se o seu Archos™ 104 estiver ligado ao computador, pode guardar o ficheiro directamente no Archos™ 104.

Junto com o ficheiro de firmware transferido vai encontrar também um ficheiro de texto com pormenores acerca das alterações em relação à versão anterior do Sistema Operativo.

12.2 Copiar para a Raiz do Archos™ 104 e Actualizar



Ligue o seu Archos™ 104 ao computador (para o ajudar, veja o capítulo sobre como ligar ao computador) e depois copie o ficheiro **Update_Archos104.AOS** para a raiz do Archos™ 104. A raiz é o nível mais elevado de toda a estrutura de pastas. Basta arrastar este ficheiro '.AOS' para cima do disco rígido do Archos™ 104 no seu gestor de ficheiros e ele será copiado directamente para a raiz (fora de qualquer pasta).

Se já existir uma versão mais antiga do ficheiro 'Update_Archos104.AOS' no seu Archos™ 104, o Windows® pergunta-lhe se pretende substituí-la pelo ficheiro actual. Clique em Yes (Sim). Depois de copiado o ficheiro, desligue o Archos™ 104 do computador em segurança. Se não estiver certo de como fazer isto, veja o procedimento para desligar no capítulo relativo às ligações.

12.3 'Hard Drive' ('Disco Rígido') ou 'Windows Device' ('Dispositivo do Windows')?

Se o seu Archos™ 104 estiver ligado como um disco rígido, basta arrastar o ficheiro 'Update_Archos104.AOS' para cima do ícone e o Windows® coloca o ficheiro na raiz do Archos™ 104. O ficheiro não deve ser colocado dentro de nenhuma pasta no seu Archos™ 104. Depois de copiado o ficheiro, desligue o Archos™ 104 do seu computador em segurança (veja o capítulo relativo a Ligar/Desligar).

Se o seu Archos™ 104 estiver ligado como um Dispositivo do Windows®, terá de abrir o Dispositivo Archos™ 104 no Explorador do Windows® e largar o ficheiro 'Update_ Archos104.AOS' dentro da pasta Data (Dados) (não na pasta Media [Multimédia]). Se já existir uma versão mais antiga do ficheiro 'Update_Archos104.AOS' no seu Archos™ 104, o Windows® pergunta-lhe se pretende substituí-la pelo ficheiro actual. Clique em Yes (Sim). Desligue o Archos™ 104 do seu computador.

12.4 Activar a Actualização

No seu Archos™ 104, vá a **Setup (Configurações) > System (Sistema)** e seleccione a linha [**Update Firmware (Actualizar Firmware)**]. Clique em Enter. Ser-lhe-á pedido que ligue o seu Archos™ 104 à energia, seja através da ligação do cabo USB a um computador ligado, seja por meio do adaptador/carregador opcional. O Archos™ 104 localiza então o ficheiro com a actualização e instala-o. Surge uma mensagem a pedir-lhe que desligue o cabo USB (se ele tiver sido usado) e depois basta clicar em qualquer botão para reiniciar o aparelho. Para se certificar de que o novo Sistema Operativo foi instalado, vá a **Setup (Configurações) > System (Sistema)** e veja o número da versão.

Aviso!

Nunca desligue o cabo USB ou o adaptador CC enquanto a actualização está a decorrer. Isso poderia causar danos irreversíveis no aparelho.

13 Detecção de Problemas

13.1 Questões Relacionadas com a Ligação USB

Problema: Não consigo que o meu Archos™ 104 seja reconhecido pelo computador, ou ele pede-me que instale um controlador.

Soluções:

- Se estiver a usar um sistema operativo que não o Windows® XP (com Service Pack 1, pelo menos) com o Windows Media® Player 10 ou superior instalado, a Porta USB deverá estar configurada para 'Hard Drive' ('Disco Rígido'). Vá a Setup (Configurações) > System (Sistema) > USB Port (Porta USB) e configure-a para 'Hard Disk' ('Disco Rígido'). Apenas o Windows® XP (com Service Pack 1 ou superior) com o Windows Media® Player 10 ou superior permite a configuração da Porta USB como 'Windows Device' ('Dispositivo do Windows').
- Desligue e volte a ligar o computador e o Archos™ 104 e depois tente fazer novamente a ligação pela ordem referida no capítulo **Connecting your Archos™ 104 to your computer (Ligar o Archos™ 104 ao computador)**.
- Se estiver a usar um 'hub' USB, tente uma ligação sem usar o 'hub' (alguns 'hubs' não possuem energia própria e podem não funcionar com o Archos™ 104).
- Se estiver a usar uma porta USB no painel dianteiro do computador, experimente uma porta USB no painel traseiro. As portas USB do painel dianteiro muitas vezes são 'hubs' sem energia própria.
- Não ligue a uma porta USB repetida por meio de um teclado.
- Se estiver a usar um portátil e uma estação de ancoragem ('docking station'), experimente fazer a ligação sem a estação.
- Os utilizadores de Macintosh® têm de actualizar para o OS 10.3.9 ou superior.
- (Modo de Hard Drive [Disco Rígido]) Se a FAT (Files Allocation Table [Tabela de Atribuição de Ficheiros]) ficar corrompida, o Archos™ 104 pode não ser apresentado no Windows XP durante mais de um minuto, e depois pode surgir como unidade local. Use a funcionalidade ChkDsk do DOS como ilustrado abaixo.

- (Modo de Hard Drive [Disco Rígido]) O Windows® XP pode reconhecer o disco rígido AV 700, mas não lhe atribuir uma letra de unidade. Dê um clique com o botão direito do rato em O Meu Computador e seleccione a opção Gerir. Depois seleccione Armazenamento, seguido de Gestão de Discos. Nesta janela pode ver o disco rígido e conseguir atribuir-lhe uma letra, dando um duplo clique no disco rígido e seleccionando a opção Mudar letra e caminhos do disco.

Problema: (Modo de Hard Disk [Disco Rígido]) O que faço se tentar desligar através da seta verde, mas continuar a receber a mensagem "O dispositivo 'Volume genérico' não pode ser parado agora. Tente novamente parar o dispositivo mais tarde."?

Solução: Use a seta verde uma segunda vez. Por vezes o Windows® não actualiza o seu próprio estado. Feche todos os programas que possam estar a aceder a dados no Archos™ 104, incluindo o Explorador do Windows®. Se isto não resultar, feche todos os programas, espere 20 segundos e depois tente usar a seta verde novamente. Se isto também não resultar, desligue o computador e solte o cabo USB depois de o computador estar desligado.

Problema: Tenho o Windows® XP e uma porta USB 2.0, mas a minha taxa de transferência de ficheiros é muito reduzida.

Solução: A versão original do XP não tem, de origem, suporte para USB 2.0. Tem de actualizar o seu Windows® XP para o SP1 (Service Pack 1), pelo menos, de modo a poder transferir ficheiros à capacidade máxima da porta USB 2.0.

Problema: O Archos™ 104 desliga-se sozinho.

Solução: Isso é normal. Se não estiver a ouvir música ou a usar o aparelho, ele desliga-se automaticamente de acordo com os parâmetros para desligar automaticamente definidos no submenu Power (Energia). Vá ao menu [**Setup (Configurações) > Power (Energia)**], onde pode ajustar o parâmetro **Power off (Desligar automaticamente)**.

Problema: O Archos™ 104 fica bloqueado. Nenhum dos botões responde.

Solução: Configurou o Archos™ 104 para o modo de 'lock' ('bloqueio')? Este modo permite bloquear os botões, de modo a poder pôr o Archos™ 104 no seu bolso ou na sua mochila sem ter de se preocupar com o premir acidental de botões. Para desbloquear todos os botões, mantenha o botão Menu premido durante três segundos. Esse facto pode também ficar a dever-se a fenómenos electrostáticos. Ou seja, o Archos™ 104 pode ter sido temporariamente bloqueado pela presença de electricidade estática. Mantenha o botão Parar premido durante 15 segundos e o Archos™ 104 desliga-se. Depois pode ligá-lo de novo normalmente.

Problema: Quando vou ao ícone Music (Música) no menu principal, não consigo ver os ficheiros ou álbuns de música que acabei de copiar para o Archos™ 104.

Solução: É preciso actualizar a ARCLibrary (Biblioteca ARC) do Archos™ 104. Basta ir a **Setup (Configurações) > Playmode (Modo de Reprodução) > Update ARCLibrary (Actualizar ARCLibrary)**. Os ficheiros que acabou de copiar serão indexados na ARCLibrary. Os ficheiros que não estejam na pasta **Music (Música)** não serão incluídos na ARCLibrary.

13.2 Questões Relacionadas com Ficheiros, Dados Corrompidos, Formatação e Partições.

Problema: Quero limpar o disco rígido do meu Archos™ 104, mas o Windows® não me permite usar as ferramentas de limpeza de disco rígido normais.

Resposta: Isto acontece porque o Windows® está a ver o seu Archos™ 104 como um Dispositivo do Windows e não como um disco rígido (a porta USB está configurada para **Windows Device (Dispositivo do Windows)** em **Setup (Configurações) > System (Sistema)**). **Não mude a opção para Hard Drive (Disco Rígido)** e não corra um programa de desfragmentação. Isso poderia dar resultados inesperados.

Problema: Encontro no Archos™ 104 nomes de ficheiros e pastas novos que não criei, ou têm nomes estranhos e incompreensíveis.

Resposta: (Modo de Hard Drive [Disco Rígido]) O mais provável é a FAT (Files Allocation Table [Tabela de Atribuição de Ficheiros]) do Archos™ 104 ter sido corrompida. Isso pode ter ficado a dever-se a um corte de energia enquanto o Archos™ 104 estava ligado a um computador. Para resolver o problema de uma FAT corrompida, deve usar as ferramentas de Verificação de Erros (Error Checking) ou de Verificação do Disco (Check Disk) explicadas no final desta secção. Atenção: tanto o Windows® como o Macintosh® muitas vezes criam ficheiros extra no disco rígido, tais como **finder.def** ou **System volume info (Informação sobre o volume do sistema)**. Estes ficheiros são normais e não danificam o Archos™ 104.

Problema: Posso desfragmentar o disco rígido do Archos™ 104?

Resposta: (Modo de Windows Device [Dispositivo do Windows]) O Archos™ 104 mantém sempre um sistema de ficheiros optimizado, pelo que não necessita de ser desfragmentado. A desfragmentação pode dar origem a problemas inesperados.

Problema: Quero reformatar o disco rígido do Archos™ 104.

Solução: Pode fazer isso, mas irá apagar TODOS os dados no seu Archos™ 104. Antes de mais, como foi explicado atrás, deve correr a ferramenta ScanDisk ou o programa de Verificação do Disco (chkdsk - Check Disk) do DOS para tentar resolver o problema. Isto irá resolver o problema em 99% dos casos. Tenha em atenção que o Windows® XP e o 2000 irão, por predefinição, formatar o disco rígido do seu Archos™ 104 no formato de ficheiros NTFS. Isso irá tornar o Archos™ 104 inutilizável. **Certifique-se de que informa o Windows para formatar o disco rígido no formato FAT32**.

13.2.1 Correr o Scan-Disk (Verificação de Erros) no Windows® ME - apenas em modo de Hard Disk (Disco Rígido)

- Feche todas as aplicações activas.
- Ligue correctamente o Archos™ 104 ao computador, do modo explicado no capítulo 9.
- Dê um clique com o botão direito do rato sobre o disco rígido do Archos™ 104 no Explorador do Windows® e seleccione a opção Propriedades.
- Seleccione a opção Ferramentas e corra o programa de Verificação de Erros.
- Certifique-se de que marca a caixa **corrigir erros automaticamente**.
- Seja paciente, isto pode demorar um pouco. O Windows® pode pedir-lhe que reinicie o computador para tornar disponíveis certos ficheiros do Windows®. Não há problema, clique em **Sim**.

13.2.2 Correr a ferramenta de Verificação do Disco (Check Disk - ChkDsk) no Windows® XP e 2000 - apenas em modo de Hard Disk (Disco Rígido)

Se ainda continuar com problemas com o sistema de ficheiros do seu Archos™ 104, pode tentar resolvê-los usando a ferramenta de Verificação do Disco (check disk - chkdsk) do DOS. Mas simplesmente correr o programa de Verificação de Erros do Windows® pode não corrigir completamente os erros do disco. Faça o seguinte:

- Feche todas as aplicações activas.
- Ligue correctamente o Archos™ 104 ao computador, do modo explicado no capítulo 9.
- Espere pacientemente (talvez até 5 minutos) para o Windows® XP apresentar o **Archos™ 104** ou a **unidade local**, consoante o instalado.
- Usando a ferramenta Linha de Comandos, abra uma janela no DOS.
  Iniciar > Todos os programas > Acessórios > Linha de comandos.
- Na linha, escreva **chkdsk e: /f**. Use **a letra e:** ou a letra de unidade que representa o seu Archos™ 104.
- Seja paciente, isto pode demorar um pouco.
- Depois de terminado, feche a janela do DOS e desligue correctamente o Archos™ 104 do computador.

14 Especificações Técnicas

Archos™ 104

Capacidade de Armazenamento	Ver frente da embalagem.
Interface de Computador	USB 2.0 de Alta Velocidade (compatível com USB 1.1).
Reprodução de Áudio	MP3 (Estéreo, descodificação 32-320 kb/s CBR e VBR), WMA, WAV (PCM), ficheiros WMA protegidos. PlaysForSure™ Audio.
Visualizador de Fotografias	JPEG (JPEG não progressivo).
Ecrã	Ecrã OLED a cores de 1,5", 262.000 cores, 128 x 128 píxels.
Autonomia de Reproduçãoy	Até 13 horas*.
Possibilidade de Actualização	Transferência gratuita de actualizações do Sistema Operativo a partir da página da ARCHOS na Internet.
Ligação Áudio	Entrada para auscultadores estéreo mini de série, de 3,5 mm.
Energia	Bateria interna de Iões de Lítio recarregável. Carregada através de um computador por meio de cabo USB. Disponível um carregador/adaptador opcional.
Requisitos do Sistema	Windows® ME, 2000, XP ou superior - Mac: OS 10.3.9 - Linux.
	Computador com interface USB 2.0 (compatível com USB 1.1, mas a uma velocidade inferior).
	Para ficheiros WMA PlaysForSure™ protegidos: PC com Windows XP SP1 ou superior e Windows Media® Player 10. Interface USB 2.0 (compatível com USB 1.1, mas a uma velocidade inferior).

**Em função da utilização (parar / arrancar / configurações / tipo de ficheiro / etc.)*

Todas as marcas e nomes de produtos são marcas registadas e pertença dos respectivos proprietários. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Salvo erros ou omissões. As imagens e ilustrações podem nem sempre corresponder ao conteúdo. Copyright® 2006. ARCHOS. Todos os direitos reservados.

15 Suporte Técnico

Se tiver algum problema técnico durante a utilização do seu aparelho, sugerimos que reveja estes passos para tentar resolver a situação do modo mais eficaz possível:

1) Leia cuidadosamente as secções relevantes deste manual. Alguns tópicos podem ser abordados em dois capítulos diferentes, dependendo da forma como o dispositivo estiver a ser usado.
2) Leia a secção Detecção de Problemas na parte final deste manual. Nessa secção incluímos respostas para algumas das questões mais frequentes.
3) Veja a secção de Suporte na nossa página da Internet (www.archos.com). Aí encontra algumas Perguntas Mais Frequentes (FAQ) relativas aos nossos diferentes produtos, e talvez encontre a sua questão já colocada por outra pessoa.
4) Se estes passos não o ajudarem a resolver o seu problema técnico, pode sempre contactar-nos por correio electrónico ou ligar para a nossa linha de suporte. O suporte por telefone será disponibilizado no idioma dos países enumerados abaixo. Noutros países, por favor utilize o suporte por correio electrónico.

- Para efeitos de garantia e assistência, guarde o seu recibo como prova de compra.
- Se o suporte técnico (por telefone ou correio electrónico) considerar que o seu aparelho tem de ser devolvido, por favor contacte o local onde adquiriu o aparelho para que ele possa ser reparado ou substituído (dependendo do tipo de problema).

NÃO USE o suporte por telefone ou correio electrónico para questões relacionadas com marketing ou vendas. Estes números destinam-se a ajudar quem tem problemas técnicos ou avarias.

Telephone Support

Assistance téléphonique - Telefonische Kundenunterstützung - Asistencia telefónica - Assistenza telefonica - Telefonische ondersteuning

Canada	877-300-8879 (toll free)	**Nederland**	020-50 40 510
Danmark	35 25 65 67	**Norge**	22 57 77 71
Deutschland	069-6698-4714	**Schweitz/Suisse**	442 004 111
España	09-1745-6224	**Suomi**	09 2311 3434
France	01 70 20 00 30	**Svenska**	08 579 290 80
Ireland	01-601-5700	**UK**	0207-949-0115
Italia	02-4827-1143	**USA**	877-300-8879 (toll free)

E-mail Support

Assistance par e-mail - Adresse des ARCHOS-Kundendienstes - Asistencia por e-mail - Assistenza tramite posta elettronica - E-mailondersteuning

www.archos.com/support

WWW.ARCHOS.COM

Delegações a Nível Mundial	
Estados Unidos e Canadá	**Europa e Ásia**
ARCHOS™ Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 USA Telefone: 001 949 609 1483 Fax: 001 949 609 1414	ARCHOS™ S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny França Telefone: 0033 169 33 169 0 Fax: 0033 169 33 169 9
Reino Unido	**Alemanha**
ARCHOS™ (UK) Limited PO Box 1420 Southampton SO15 1WF Reino Unido Phone: +44 (0)870 609 1263 Fax: +44 (0)2380 839 259	ARCHOS™ Deutschland GmbH Business Park Vierwinden Konrad-Zuse-Str. 22 41516 Grevenbroich Alemanha Telefone: 0049 2182 57041 0 Fax: 0049 2182 57041 70

16 Avisos Legais e de Segurança

GARANTIA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este produto é vendido com uma garantia limitada e estão disponíveis soluções específicas para o comprador original no caso de o produto não estar conforme com esta garantia limitada. A responsabilidade do fabricante pode ser ainda mais limitada, dependendo do contrato de venda.

De um modo geral, o fabricante não poderá ser responsabilizado por danos causados no produto por desastres naturais, fogo, descargas estáticas, utilização indevida, abusiva ou negligente, manuseamento ou instalação inadequado, reparação ou modificação não autorizada, ou acidente. Em nenhum caso poderá o fabricante ser responsabilizado pela perda de dados armazenados no disco.

O FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ADICIONAIS OU CONSEQUENTES. MESMO QUE SEJA INFORMADO PREVIAMENTE DA POSSIBILIDADE DE ISSO ACONTECER.

O(s) licenciador(es) da ARCHOS™ não garante(m), de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitações, as garantias implícitas de vendabilidade e adequação para um fim específico, no que toca aos materiais licenciados. O(s) licenciador(es) da ARCHOS™ não garante(m), assegura(m) ou faz(em) quaisquer afirmações quanto à utilização ou aos resultados da utilização dos materiais licenciados em termos da sua adequação, precisão, fiabilidade, correcção ou outra. O risco relativo aos resultados e ao desempenho dos materiais licenciados é assumido na totalidade pelo comprador. A exclusão das garantias implícitas não é permitida em alguns sistemas legais. A exclusão mencionada atrás poderá não se aplicar ao seu caso.

Em nenhum caso o(s) licenciador(es) da ARCHOS™, os seus directores, responsáveis, funcionários ou representantes (designados, de forma colectiva,por licenciador da ARCHOS™) poderão ser responsabilizados por quaisquer danos consequenciais, incidentais ou indirectos (incluindo danos por perda de lucros, interrupção comercial, perda de informação comercial, e outros) resultantes da utilização ou incapacidade de utilização dos materiais licenciados, ainda que o licenciador da ARCHOS™ tenha sido avisado da possibilidade de tais danos. Uma vez que alguns sistemas legais não permitem a exclusão ou limitação de responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais, as limitações referidas atrás podem não se aplicar ao seu caso.

Veja o seu contrato de compra para o conhecimento completo dos direitos de garantia, soluções e limitação de responsabilidade.

Além disso, a garantia não se aplica a:
1. danos ou problemas resultantes de utilização incorrecta ou abusiva, acidente, modificação ou corrente ou tensão eléctrica inadequada;
2. qualquer produto modificado ou com o selo de garantia ou a etiqueta de número de série danificado;
3. qualquer produto sem o selo de garantia ou a etiqueta de número de série;
4. baterias e quaisquer consumíveis fornecidos com o equipamento ou dentro dele.

O utilizador final deverá utilizar este produto apenas em conformidade com a sua finalidade original, e está estritamente proibido de efectuar quaisquer modificações técnicas que possam potencialmente entrar em conflito com os direitos de terceiros. Quaisquer modificações no hardware, no software ou na caixa do produto deverão ser autorizadas por escrito pela ARCHOS™. Os produtos que tenham sido alvo de modificações não autorizadas estão sujeitos à perda de alguma ou todas as cláusulas da garantia.

AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO

Para evitar o risco de choque eléctrico, este aparelho apenas deverá ser aberto por técnicos de assistência qualificados.

Antes de abrir o aparelho, desligue-o e retire o cabo de alimentação.

AVISO

Para evitar o risco de incêndio ou de choque, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Este produto destina-se apenas a utilização pessoal. A cópia de CDs ou o carregamento de ficheiros de música, vídeo ou imagens para venda ou outras finalidades comerciais é, ou pode ser, uma violação da lei dos direitos de autor. Os materiais, obras de arte e/ou apresentações sujeitos a direitos de autor podem necessitar de autorização para serem gravados total ou parcialmente. Tenha em atenção toda a legislação relativa à gravação e utilização de tais materiais aplicável no seu país e no seu sistema legal.

SEGURANÇA

Por uma questão de condução em segurança, num veículo em andamento o aparelho apenas deverá ser manuseado por um passageiro e não pelo condutor. A legislação relativa à utilização de aparelhos electrónicos pelo condutor pode ser aplicável no seu sistema legal e/ou no seu país.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A FCC (COMISSÃO FEDERAL DE COMUNICAÇÕES - E.U.A.)

Este equipamento foi testado e considerado conforme com os limites para um dispositivo digital de Classe B, segundo a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode dar origem a interferências prejudiciais nas comunicações rádio. No entanto, não há garantia de que as interferências não surjam numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão passíveis de serem determinadas ao desligar e voltar a ligar o aparelho, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir as interferências por uma ou mais das seguintes medidas:

- reorientar ou mudar a localização da antena receptora;
- aumentar a distância entra o equipamento e o aparelho receptor;
- ligar o equipamento numa tomada de corrente de um circuito diferente daquele em que está ligado o aparelho receptor;
- solicitar a ajuda do vendedor ou de um técnico de rádio/televisão experiente.

ATENÇÃO: as modificações não autorizadas pelo fabricante podem fazer o utilizador perder o direito de utilizar este aparelho.

Regras da FCC, Parte 15 - O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1 **Este aparelho não deverá causar interferências prejudiciais.**

2 **Este aparelho deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo aquelas passíveis de causar um comportamento indesejado.**

DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS

O funcionamento normal do aparelho poderá ser perturbado por descargas electrostáticas. Se isso acontecer, basta reinicializar o aparelho para regressar ao funcionamento normal, seguindo o manual de instruções. Durante a transmissão de ficheiros, trate o aparelho com cuidado e trabalhe num ambiente livre de electricidade estática.

EVITE DANOS AUDITIVOS

Este produto respeita a legislação actual relativa aos limites seguros para o volume de saída de dispositivos áudio. Ao ouvir o seu aparelho com auscultadores em volumes elevados, corre o risco de causar danos permanentes nos seus ouvidos. Ainda que se habitue a ouvir em volumes elevados e isso lhe pareça normal, continua a correr o risco de causar danos ao seu sistema auditivo. Reduza o volume do seu aparelho para um nível razoável, de modo a evitar danos permanentes ao sistema auditivo. Se sentir os seus ouvidos a tinir, reduza o volume ou desligue o aparelho. Este aparelho foi testado com os auscultados fornecidos com o ARCHOS™. Para salvaguardar o seu sistema auditivo, é aconselhável que utilize apenas os seguintes modelos de auscultadores: os auscultadores fornecidos com o seu aparelho ARCHOS™ ou quaisquer outros auscultadores que respeitem a legislação actual. Outros tipos de auscultadores podem dar origem a níveis de volume mais elevados.

QUESTÕES AMBIENTAIS

A protecção do ambiente é uma preocupação importante para a ARCHOS™. Para transformar esta preocupação em acções palpáveis, a ARCHOS™ incluiu conscientemente um conjunto de métodos que favorecem o respeito pelo ambiente em todas as fases do ciclo dos seus produtos - desde o fabrico à utilização pelo consumidor e à eliminação final.

Baterias: Se o seu aparelho possuir um conjunto de baterias amovível, deve colocá-lo num local específico para a recolha de baterias usadas.

O Aparelho: O símbolo com o contentor do lixo com uma cruz por cima existente no seu aparelho significa que ele se enquadra na categoria de equipamentos eléctricos/electrónicos. Os produtos desta categoria contêm substâncias potencialmente perigosas para o ambiente e a saúde humana. Por isso, não deve deitar fora este aparelho electrónico da ARCHOS™ num contentor de lixo normal. As Directivas Europeias actuais recomendam que aparelhos como este sejam recolhidos:

- em locais de venda, em caso de compra de um aparelho electrónico semelhante;
- em locais especificamente criados para a eliminação deste tipo de aparelhos (ecocentros, centros de recolha selectiva de lixo, etc.).

Ao fazer isto, estará a participar de forma activa na reutilização e reciclagem de equipamentos electrónicos e eléctricos que poderiam ter potenciais efeitos nocivos para o ambiente e a saúde humana.

AVISO DE DIREITOS DE AUTOR

Copyright ARCHOS™ © 2006. Todos os direitos reservados.

Este documento não pode, no todo ou em parte, ser copiado, fotocopiado, reproduzido, traduzido ou reduzido a qualquer formato electrónico ou informático sem consentimento prévio, por escrito, da ARCHOS™. Todas as marcas e nomes de produtos são marcas registadas e pertença dos respectivos proprietários. As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Erros ou omissões aceites. As imagens e ilustrações podem nem sempre corresponder ao conteúdo.

Limitação da garantia: nos limites permitidos pela legislação aplicável, estão excluídas as afirmações e garantias de não violação dos direitos de autor ou outros direitos de propriedade intelectual resultantes da utilização do produto em condições diferentes das especificadas atrás.

ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL ('EULA') PARA O SOFTWARE ARCHOS™

ANTES DE COMEÇAR A USAR O SEU PRODUTO ARCHOS™, LEIA CUIDADOSAMENTE OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL ('EULA') ABAIXO. O "SOFTWARE ARCHOS™" (todo o software distribuído junto com o produto de hardware ARCHOS™) DESTE APARELHO ESTÁ LICENCIADO PARA SI, NÃO É SUA PROPRIEDADE. AO USAR O SOFTWARE DESTE APARELHO ESTARÁ A ACEITAR OS TERMOS DESTE ACORDO DE LICENÇA. SE NÃO ESTIVER DE ACORDO COM ALGUMA PARTE DESTE ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL, A ARCHOS™ NÃO LHE LICENCIA O SOFTWARE. NESSE CASO, CONTACTE DE IMEDIATO O VENDEDOR DO PRODUTO OU CONTACTE A ARCHOS™ DIRECTAMENTE, DE MODO A QUE SE POSSA ENCONTRAR UMA SOLUÇÃO ADEQUADA PARA ESTA FALTA DE ACORDO.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA – No âmbito dos termos e condições desta licença, a ARCHOS™ concede-lhe o direito não exclusivo de usar o software incluído neste produto de hardware ARCHOS™. O SOFTWARE ARCHOS™ apenas pode ser usado no produto fabricado pela ARCHOS™ com o qual ele é fornecido.

2. TÍTULO – Ao utilizador final não cabe nenhum título, direito de propriedade, direito a segredos comerciais ou direito de propriedade intelectual relativos ao SOFTWARE ARCHOS™.

3. LIMITAÇÕES - O utilizador final não pode modificar, desencriptar, desmontar, desagregar ou decompor electronicamente ('reverse engineer') uma parte ou a totalidade do SOFTWARE ARCHOS™, excepto dentro dos limites permitidos pela legislação obrigatória aplicável.

4. DIREITOS DE AUTOR / DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL – O SOFTWARE ARCHOS™ está protegido pela legislação e tratados relevantes dos Estados Unidos e Internacionais, bem como pelas leis internacionais de propriedade intelectual.

5. LIMITES DA GARANTIA / LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A. O SOFTWARE ARCHOS™ é licenciado para si "como está" e a utilização que lhe der é por sua própria conta e risco.

B. A ARCHOS™ não garante, de forma expressa ou implícita, a correcção, precisão, fiabilidade ou adequação de uso para algum fim específico ou outro deste SOFTWARE.

C. Se o SOFTWARE ARCHOS™ vier a ter problemas de funcionamento, caber-lhe-á A SI e não à ARCHOS™ suportar os custos financeiros ou outros para a devolução do produto ao seu estado de bom funcionamento original, ou quaisquer outras responsabilidades resultantes de tal facto.

D. Em nenhum caso a ARCHOS™, as suas filiais, responsáveis ou funcionários poderão ser responsabilizados por quaisquer danos, incluindo, mas não limitado a, quaisquer perdas ou outros danos incidentais, indirectos ou consequenciais resultantes da utilização do SOFTWARE ARCHOS™, ainda que a ARCHOS™ tenha sido avisada da possibilidade de ocorrência de tais danos. Uma vez que certos sistemas legais não permitem a exclusão ou limitação de responsabilidade para certos tipos de danos, as limitações referidas atrás podem não se aplicar ao seu caso.

6. COMPONENTES LICENCIADOS – Dentro do SOFTWARE ARCHOS™ existem componentes licenciados à ARCHOS™ e os licenciadores desses componentes reservam-se direitos que podem não estar expressos aqui. O(s) licenciador(es) da ARCHOS™ não garante(m), de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitações, as garantias implícitas de vendabilidade e adequação para um fim específico, no que toca aos materiais licenciados O(s) licenciador(es) da ARCHOS™ não garante(m), assegura(m) ou faz(em) quaisquer afirmações quanto à utilização ou aos resultados da utilização dos materiais licenciados em termos da sua correcção, precisão, fiabilidade ou outra. Os riscos relativos aos resultados e desempenho dos materiais licenciados são totalmente por sua conta. A exclusão das garantias implícitas não é permitida em alguns sistemas legais. A exclusão mencionada atrás poderá não se aplicar ao seu caso.

Em nenhum caso o(s) licenciador(es) da ARCHOS™, os seus directores, responsáveis, funcionários ou representantes (designados, de forma colectiva, por licenciador da ARCHOS™) poderão ser responsabilizados por quaisquer danos consequenciais, incidentais ou indirectos (incluindo danos por perda de lucros, interrupção comercial, perda de informação comercial, e outros) resultantes da utilização ou incapacidade de utilização dos materiais licenciados, ainda que o licenciador da ARCHOS™ tenha sido avisado da possibilidade de tais danos. Uma vez que alguns sistemas legais não permitem a exclusão ou limitação de responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais, as limitações referidas atrás podem não se aplicar ao seu caso.

7. UTILIZAÇÃO ILEGAL – Não lhe é permitido utilizar o SOFTWARE ARCHOS™ para a realização de actividades ilegais, incluindo a reprodução, armazenamento e/ou distribuição de materiais sujeitos a direitos de autor para os quais não tenha sido obtido consentimento expresso por escrito.

8. TRANSFERERÊNCIA – Pode transferir de forma permanente os seus direitos ao SOFTWARE ARCHOS™ mediante a transferência ou venda do seu produto de hardware da ARCHOS™ a um terceiro. Nesse caso, não deve guardar nenhuma cópia do software, actualizações, versões ou documentação, e o terceiro a quem transferir o acordo de licença deve expressar por escrito a sua aceitação dos termos deste Acordo de Licença de Utilizador Final ('EULA').

9. CESSAÇÃO – Pode fazer cessar este acordo a qualquer momento, a partir do qual deixará de poder usar o SOFTWARE ARCHOS™. Para isso, deverá destruir todos os originais e cópias do Software ARCHOS™ e respectiva documentação. Pode solicitar por escrito à ARCHOS™ instruções acerca de como fazer remover o software do seu aparelho. A licença cessa automaticamente (sem aviso prévio da ARCHOS™) se for violada alguma parte deste acordo de licença.

10. DECOMPOSIÇÃO DO ACORDO – Se alguma parte ou condição deste acordo for considerada inválida ou sem aplicação possível à luz da legislação, essa parte deverá ser aplicada no máximo permitido pela lei e não terá efeito em quaisquer outras secções deste acordo.

LEGISLAÇÃO APLICÁVEL – Este acordo foi elaborado à luz da legislação francesa. Se tiver alguma questão acerca deste Acordo de Licença de Utilizador Final, por favor escreva para: ARCHOS™ SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, França.